



Hunt Institute for Botanical Documentation
5th Floor, Hunt Library
Carnegie Mellon University
4909 Frew Street
Pittsburgh, PA 15213-3890
Telephone: 412-268-2434
Email: huntinst@andrew.cmu.edu
Web site: www.huntbotanical.org

The Hunt Institute is committed to making its collections accessible for research. We are pleased to offer this digitized item.

Usage guidelines

We have provided this low-resolution, digitized version for research purposes. To inquire about publishing any images from this item, please contact the Institute.

About the Institute

The Hunt Institute for Botanical Documentation, a research division of Carnegie Mellon University, specializes in the history of botany and all aspects of plant science and serves the international scientific community through research and documentation. To this end, the Institute acquires and maintains authoritative collections of books, plant images, manuscripts, portraits and data files, and provides publications and other modes of information service. The Institute meets the reference needs of botanists, biologists, historians, conservationists, librarians, bibliographers and the public at large, especially those concerned with any aspect of the North American flora.

Hunt Institute was dedicated in 1961 as the Rachel McMasters Miller Hunt Botanical Library, an international center for bibliographical research and service in the interests of botany and horticulture, as well as a center for the study of all aspects of the history of the plant sciences. By 1971 the Library's activities had so diversified that the name was changed to Hunt Institute for Botanical Documentation. Growth in collections and research projects led to the establishment of four programmatic departments: Archives, Art, Bibliography and the Library.

Acacia non spinosa flore purpureo plum. tome 2
arbor spinosa folio fraxini plum. des plantes d'amer.
figure 2. tome, jay trouue cet arbrisseau dans le chemin
du fort royal a l'habitation girardin.

Acacia spinosa latifolia flore minori albo, siliis
spinosis plum. surian,

an acacia americana aculeata foliis tamarindi plu
7. vol. Page 61. surian. Bernardinien. juss. 603. 8.

acacia repens aculeata flores albo, foliis minimum n.
plum. cat. 17. 9. juss. v. herb. 603. 11. je crois aussi tro
ces deux dernieres especes d'acacie sur le chemin du fort
a l'habitation girardin.

Croton indicum latifolium floribus odoratis plenis
603. 4. jay trouue cette belle espece de Laurier rose dans un
petit jardin d'un negre de m^r aubin le jeune pres de
maison.

Jasminum arborescens Lauri folio, flore albo odoratis
plum. cat. 17. 1. Sr. S^r Denis le Breton.

Jasminum dictum faux casse 603. jules Sr. S^r Breton
jasminum arborescens foliis Lauri plum. 62. 6.

m. je Crois avoir
 re - corde la saucune de m. Aubin le jeune de l'autre
 arines - du ruisseau est ce qu'on appelle Croq. des chens
 avec - nam americanum arborescens anagatali folio undulato
 que Cou - no flore albo, fructu rubro, plum. cat. 4.9. juss. r. h.
 2. Sp. P. Briton.
 ne de - arum arborescens verbasci folio plum. 29.4. 2. v.
 point - ad juncu.
 dans - ai neri folio flore luteo plum. cat. 20. jay vu
 les dort - plante au bois au jardin du Roy, je l'ay trouvee
 en ray - martinique sur le chemin en allant de chez m.
 de m. marce, par le chemin qui donne par
 pas un - de m. par le bois, sur la gauche.
 ventons - bago americana luteo folio ampliori plum. 45. tome 3.
 videront - en.
 En apus - uellia humilis flore carula aphodali radice plum.
 ril qui - gen. 12.1. la fleur est cependant jeune m.
 en peu - de juncu mela. nomee Aramovium scandens
 ors de - luteo plum. jay trouvee ce petit arbrisseau en
 ces son - dans la saucune de m. le sieur. entre m.
 et m. de - as et m. de Tamarias la fleur est tres belle et
 ulus - jaune ce qui me fait croire que ce n'est
 est - les puellia.

pas un - folio tenuiter incuris et nannatit

Dracunculus an polyphyllus minor indieu immacula
 juss. 160.5. Dracuntium caule immaculato minus 84
 par bat. 88. arum polyphyllum Dracunculat et serpen
 ditum caule non maculato minus 82. humiliss. f. le
 jay trouvee cette plante chez m. Girardin dans le jar
 din a droite.
 an arum folio rigidis angustis et acuminatis plum.
 4.10. Jusston II. f. 62. juss. r. herb. 159.20. Dracunc
 scandens foliis rigidis brel. plante trouvee au Simon
 m. Aubin le jeune de l'autre Cote du ruisseau qui
 donne la saucune du cote de la merie.

Besleria scandens cristata fructu nigro plum. nou.
 29.4. cette plante se trouve sur l'habitation de m.
 La vermade, a la droite en allant chez Luy de m.
 m. de Tamarias.

Besleria virga aurea foliis, flore luteo minor plum
 gen. 29.2. jay trouvee cette plante sur les chemins
 de pierre pour aller chez m. de Tamarias, elle est
 dans les hayes.

Besleria melisse tragi facie plum. nou. gen. 29.1
 trouvee cette plante sur le chemin de m.

1730. j'ay trouvé cette plante dans le penché de la
rauvine qui sépare l'habitation de m^r. d'amasias de
celle de m^r. La verrière.

Comitia flore pyramidato caerule, foliis juvenis plum.
nou. gen. 32. 1. j'ay trouvé ce bel arbre Le long du
chemin du fort royal a l'habitation girardin, sur cette
habitation meme dans les salteurs et dans le bois de
la rouane de m^r. aubin Le jeune, il ressemble par
ses fleurs au lilas.

*Seyclinum aliud arborescens ramulis inflexis flore
corallino plum. cat. 173. S. P. Breton, Bois de corail*
on en fait des tuyaux ou calumets de pipes. tangaraca-
corallin surien vide tangaraca maregrauve S. P. 1048.
et pison, on trouve cet arbrisseau Le long du chemin
qui va de St. pierre chez m^r. d'amasias, sa fleur
est d'un beau rouge de Corail.

*Suellia alia junilis, asphodeli radice, glomosa flore
flore caeruleo 138. tome 5. J. Bernard de jussieu*
centaurium minus maritimum ample flore caeruleo
plum. cat. 3. 1. Breton. j'ay trouvé cette plante dans
Le chemin qui borde la rouane de m^r. aubin Leine

rafraichissent un peu moins cependant que la man
 par consequent leur usage est nuisible, que quelques
 mangent les pommes preparées avec le piment le se
 Elles fournissent peu de nourriture au corps incré
 mauvaise et vicieuse, les Espagnols L'appellent Malongo
 je crois qu'ils en font usage. cette plante croit

Moyene Melongena fructu oblongo violaceo jufl. r. h.
pomiferum fructu oblongo. c. B. pin. 103. in
insana D. P. 458. Melongena Lugd. 523. in
 l'édition latine lorsque je parle de l'histoire de
 moyene, j'en ay mangé ala mesme époque. C'est
 de Lyon dit qu'elle cause des constructions au
 vante, que les fruits étants dépouillés de leur
 peau et coupés en morceaux, ensuite carpouze
farine se fritaient avec de l'huile et du sel
 Les mel sur latable avec du sel et du piment
 mariné dans du vinaigre et qu'ils les garde
 s'iques et le printemps pour se ragouter, quelque
 un vilain nom ^{malongo} a ce fruit à cause de la fig

Piments. Capricum siliquis longis prope dentibus ju
5 especes piper judicium vulgatissimum. c. B. pin. 103.
in 4^{to} page 103.

Capricum an anone. fructu oblongo dulci plum. 159.
26.

Capricum siliquis recurvis et oblongis laevis just. v. f. 152. 2.
nives oblongum siliquum pyramidale clus. cur. post. in 40.

4.

Capricum an siliqua latiore et rotundiora. j. Bauhini
143.

Capricum recurvis siliquis D. P. 710. just. v. f. 152. 2.
pipper oblongum recurvis siliquis clus. cur. post. in 40. 101. 9.

Capricum fructu flavescens just. v. f. 152. 4. pipper indicum

siliquis flavis luis Ces huit sortes de piments sont aussi
appelés piments de guinée ou piments bragel. Je ne m'assure
pas garantir ces phrases de toute l'exactitude qui pourroit leurs
être données, mais il faut s'en contenter pour le présent
semences de ces fruits en satisfaction brûlante et
antique, ne croit de la martinique on mettent dans
un ragoût pour leur donner appétit surtout dans les
cités fadaes comme La tôte, les Espagnols en font aussi
usage surtout ceux des îles occidentales, on les fait
mûres dans du vinaigre et on les garde pour l'usage

Capricum arabicum Lauri folia Cypri semen a. and. 2.

autheur que les piments
et du magnoc.

Caffé de l'isle de Bourbon ce café est plus
long que l'ordinaire, j'ay intention d'en faire
dans l'isle de Bourbon il n'est pas bon que le
qui en les memes que l'on cultive dans l'isle de
est l'espèce de café ne vient pas de martinique
seulement par occasion.

Coccia indica farnesiana aldrin. 2. coccia
scorpioidis leguminale, siliquis fuscis teretibus rotundis
est l'espèce de coccia se trouve fort fréquemment au
près de l'arenage, ses fleurs sont fort odoriférantes
seulement à l'usage de lanere, j'ay cru que c'est
de j. Bauhin, le véritable ou le plus d'egypte de
j'ay été persuadé du contraire, surtout plus que
remarque que celui d'Amérique fort commun
de celui d'egypte, je ne l'ay pas assez observé cependant
assurer rien de positif

Mimosa sive frutes sensibilis just. v. f. 606. 607. 1.
sensibilis herba mimosa dicta park. l. 163.

Mimosa sive frutes minus sensibilis D. and. 2.
f. v. par.

Mimosa humilis et frutescens et spinosa sili-
plum. cat. D. 2.

en mimosa repens selon cette espèce de l'ay
la savane de m. seran en allant de...
habier du sud de la France.

ils veulent attendre à la vie de quelques uns, l'un
dans leurs reins de cet herbe mise en poudre et
ils luy attend la vie. C'est une chose admirable continue
autheur que jusqu'à présent Les medecins n'ont point
eu de remede a ce mal preferable a la racine
de cette plante laquelle étant donnée plus
adamment reprime la force du poison, les feuilles
imposés de cette plante reduites en cataplasmes et
liques sur les cloüelles Les foies resoudre et les guerissent

maranta

maranta foliis carnacori plum. non. con. 30. 10. herbe
à frage du St. S. botan, cette plante est ainsi nommée
aise qu'elle remede aux fluxus des Roches Empisonnés
Paula Labar. 477. tom. 1. 170

Cette plante ma été donnée par le Dr. de
cette est la culture au jardin des peres a St. pierre j'ay
planté deux fois la racine, elle meut parfaitement bien
enive, le pere Labar dit qu'on pile la racine
et on la fait gisfous pour en faire une piansa qu'on fait
endre a ceux qui ont des fluxus de fluxus Empisonnés,
elle a la vertu de chasser Le urin et de l'empêcher d'a
gresser les parties nobles et cependant on applique la
racine pilée et broyée en maniere de cataplasme
sur la playe dont elle attire Le urin, mais il faut
ce remede soit appliqué promptement, car plus
on qu'on tarde, ce poison travaille avec intensité, il

maranta foliis carnacori plum. non. con. 30. 10. herbe
à frage du St. S. botan, cette plante est ainsi nommée

Acoma Sacrefort 80. bois
acouqua ou noyer d'amerique bois

plusieurs
bois

Salata ou Bois rouge
Bois carabe
Bois de cypre ou de rose
Bois verd a la testane pour meubles

St. pourry

Bois pourry, cest toute sorte de bois vieux pour
la meche, qui se trouve a la martinique.

St. pierre a
chaque

Madreporce, pierre a chaux qui se trouve
la mer autour de la martinique et sur le bord,

St. pierre

appelle aussi des cailloux, elles se trouvent au golfe
bateaux qui peuvent toucher d'indis, elles sont
de la mer, on les fait cuire dans des furs a eau

elles tiennent lieu de platre ou de ciment
les batimens dont les fondemens sont de pierres et
cimentées avec cette chaux jusqu'a la hauteur de
environ au dessus du sol, le reste est de chaux
les Maisons de bois sont moins sujettes a estre
par les tremblemens de terre que celles de maçon
terme dont on se sert dans le pays, quant au
quelles peuvent causer aux batimens dans la mer
sais pas si elles seroient capables avert. de les en
je ven ay pas entendu parler pendant mon
en St. Jony de séjour que j'ay fait dans cette

Consult.

martinique comme l'on dit qu'il est dans les parties
navales de France.

Depouille, d'un petit insecte, est cet insecte domestique
misible dans les maisons parcequ'il ronge & gaste
à ce quoy il s'attache surtout les Laines, il penetre
en tout, il s'insinue dans les plus petits trous, le soir
la chandelle il se promene ordinairement sur les murs
et les gens soignent avec une tonelle au bout d'un bâton
les serasent en y allant tout doucement, car ces
insectes sont bien subtils, l'on peut encore mettre dans
des coins de la chambre des morceaux de bois percés
de plusieurs petits trous ce sont ordinairement leurs
habitats comme des bêtes à mil pieds et des scorpions
de temps en temps l'on fait visiter, on ne mange
pas de faise une chasse abondante, on attrape aussi
les rats dans des troncs de fougères arbes, creux (c'est une
grande peste dans la martinique et en si grande
manière dans les cannes et milles qu'on les chasse avec
des chiens et des fusils, on se sert aussi de paniers con
une espèce d'attrapes comme ceux dont on prend les
poissons)

Etant ce sont des petits coquillages dont l'on mange
à martinique le poisson qui est en ferme, on le tire
avec la pointe d'une aiguille d'ingle, l'on en mange
de semblables au salure dont j'ay ramassé quantité
dans la place pour en faire la comparaison avec
de la martinique

tombent dans
 donner naissance à de nouveaux arbres dont
 situation que les Indes s'y attachent, ces Indes
 petites, l'on dit quelles sont meilleures que celles
 quoy que j'en aye mangé je ne pourrai pas mon
 l'on les mange avec du pain et du vinaigre,
 pas plus à manger que dans nos petites moules.

Quigos
Lambis
Tous marins

grosse coquille que l'on appelle a ce que je crois
 on mange aussi le poisson qui est dedans, il y a
 tous marins et des lambis, ce sont des noms de grosses
 coquilles dont on mange les animaux qui y sont
 contenus, il y a aussi d'autres grosses coquilles dans les
 les commandans de negroes courrent dans les ha bité
 on il n'y a pas de esclaves, pour appeller les negro
 travail aussi bien que pour donner l'allarme
 de feu ou d'autre accident, je crois que l'on
 les poissons qui sont dans les coquilles on de feu
 de celle dont on se sert pour corner dont je
 pas que l'on mange l'animal, ne l'ayant
 et non n'ayant point entendu parler.

Depouille
Dun
Serpent

Depouille d'un serpent qui m'a été donne
 martinique par m^r gardin par ces de

— c'est un end, dans un al. r. d.

Morsure n'est pas dangereuse, il n'y a de serpents venimeux
dans les Antilles qu'à la Martinique & à St. alouie, il y
a la grande longue des serpents appelés testes de chien
à cause de la figure de leurs testes semblables à celles
des chiens, leur morsure n'est pas plus nuisible que
celle des animaux non venimeux, une des nourritures
du serpent sont les rats, un seul est capable de rassasier
le serpent long temps, il dort long jusqu'à ce que la
saim le veuille ou quelque mouvement qu'il entendra
autour de luy ou quelqu'autre maison, il se leve & va
dire il les met en cercle & teste blencé & est ainsi
qu'il se jette sur ceux qui approchent trop de luy & mangent
ou ammaux,

Cuete plum. non. gen. 23. 10. Singuero ouiedi,
chabre d. in medio, le callebacier arbre, il y en a
de plusieurs espèces en égard à la variété des fruits qui
sont longs ou ronds, les bons peres de famille les donnent
volentiers auprès des cases à negres à cause de l'usage qu'ils
en font pour leur menage, ils les appellent Coiris-
ils se servent à mettre tout ce qu'ils ont, il est aussi
à l'usage de placer les cases à negres auprès de quelque
maison pour la propriété surtout afin que les negres
n'ontent le blanc qui se trouve sur ces coiris
reservatif contre cette resmine & autres

de la
Madagascar
myrtil

arbor sacifera Laurifolia aromatica fructu unidi cas
lato racemoso Boar ad. phil. Lond. 172. catalogue du jardin
du Roy qui m'a été communiqué par m^r. wallon, sur
lequel il y a de deux sortes, l'un unray et l'autre faux, il
fait aussi voir le cassia caryophyllata des supplément
des aromats de prison page 109. in media. B. irid. de la grande

B. Spinosa arbor spinosa fraxini facie vulgo bois spinac blanc plus
114. tom. 15. au fagara. alicorne. elus. cet arbre croit dans
l'annee de m^r. Desmarais vis a vis la maison pour aller a la
petite place, il est parlé d'un bois spinosa parmi les curieux
je ne sais si cest de celui la pas que je crois qu'il
y en a plusieurs especes.

B. jeune Bois jeune pour faire des nacelles, les feuilles sont emolles
arrêts au precedent et cest peut être le meme je trouve
dans mes écrits qu'il est creux et qu'il est bon a faire des
moyens.

B. a
bruyeres -
3 especes

B. a bruyeres (les negres appellent bois tout arbre et
arbriveau) est une plante qui pilée bruyere les prisonniers,
je l'ay trouvée en arbriveau sur le chemin en allant de
St pierre chez m^r. Desmarais sur la gauche un peu
deca du vis a vis de chez m^r. Jaunas.

galega frutescens floris purpureis foliis serratis plenum
30. 6. vol. 5. Bois a bruyeres surian

Peut être une autre espèce de bois a bruyeres de
10. Briton, galega vulgans floribus ex albo

p. 418 l. 1. les feuilles tiennent 3 a 5 attaches
 a la meme queue; L'usage de ces plantes se diffend
 de cause de la bave qu'en pourroit faire les negres,
 pour empêcher le depoulement des rivières.
 grains qui de cimaronba, j'ay trouvé l'arbre qui porte cette
 des chapelots, cher sur le nouveau canal de m. de masias, on
 les usage, la nomme ainy dans le pays, m. de jurnen me
 donne par entent. Et m. de dit que c'est seulement un bois
 usage le or, C'est pourquoy la chose demeurera indecise
 facile de ce qu'a nouvel l'elancement, Lor rail que l'arce
 dit un quere l'arbre est utile pour arreter la dysenterie, j'ay
 un capucin du fort royal qui feoit un usage a
 de l'oil pare de romen d'une petite caille de bois
 il droit de cimaronba je ne sçais si cest celui
 ou un autre, il faut consulter un des derniers
 noires de l'academie des sciences ou cette matiere
 te traitee simplement et approfondie par m. de
 jurnen, je crois qu'il le comparoit ou
 e peutestre qu'il dormoit a presumer que c'est
 uacres des anciens, + j'entend qu'on m'a montré comme en
 d'autres endroits.
 ames, autre feuille qui m'a été donnée, s'ap
 on par le p. breton avec le nom inscrit sur

lieno a sang, p. 335. in principio 1. 2. ou p. 310.
 de ces 3 plantes que leur nom, la dernière m'a été
 par le p. breton avec le nom inscrit sur la feuille,
 Le bois amer la bar. p. 335. in principio 1. 2. ou p. 310.
 on peut voir les proprietés dans cet auteur.
 Citrinum lignum sine jacinum lignum bois
 de jassin, de chandele, nerion arborescens altiss
 folis angustis flore albo floan cal plant. jan. c
 du jardin du Roy page. 25. art. 17. Lignum cit
 de chandele. Anguin du jardin du Roy page. 25. a
 Lignum citi santalium H. P. Bre. je la
 a la tartane dans un bois sur la croupe d'une
 vid a vid la maison de m. de Sing.
 Enonyma scandens ramulis asperimis et Amaranth
 Lignum radentibus plum. 128. l. 5. Surian, plante
 en rosette au dessus de m. de malherbe sur le bord
 riviere de l'entendance du fort royal, cet arbre
 fleurit au mois de may, Bois rude pour polir &
 l'argail, ou li ou bati H. P. Breton, je doute q
 soit la plante exdams avec attende que la rudesse
 parait dans la feuille, plutôt que dans la tige.
 Xizomyces medicaginis faie plum. 44. l. 6. Ag
 belaxylon cum aculis in ramulorum fastigiis
 de lance; Bois qui a des epines surian, se s'ap
 la gites in frutibus atramentum conficim
 Corisier dont le fruit est bon a faire la
 amourette.

Digitized by Herbarium Botanicum Documentation

8
Fucus an foliulaceus serrato folio. C. B. pin. 368. colore. 1.
jul. 7. herb. 568. 52. Sargus acosta C. B. pin. 60. Lugd. 1498.
Lentibula marina serratis foliis Lob. j. 250. Sargus lens.
marina sert pour la gravelle, est ce qui m'a été dit
par le p. Dubou, acosta et Dalechamp cydessus cités disent
que cette plante marinee avec le vinaigre et le sel a les
meme goût que la perce pierre Et qu'on pouvoit s'en servir
a sa place, quand elle manque, meme que les navigateurs
la mangioient a la place des capres, dans la figure de
dalechamp les bayes sont attachés immédiatement a la
cote, au lieu que dans celle cy elles ont un pedicule,
ce qui me fait douter de la verité de cette phrase, ne-
anmoins ces pas plutôt le fucus maritimus sacciferus. C. B. P.
503. colore. 1. 11. cette plante nâge sur la mer quand
on a passé le tropique, elle se trouve aussi sur les costes
de la martinique.

Lingua Cervina ad margines pulverulenta plum. filie.
Lingua Cervina ampliorimo fol. plum. filie. cette espece
est la plus en usage.

Lingua Cervina rigida et glabra plum. traitee de
Fongeres 135. ces especes de ^{Plantas} ~~Fungus~~ sont d'usage a la
martinique, il s'en trouve sur le chemin des pierres
mais aller chez m. s. Formasias dans les lieux
ou il y a des buissons et hayes.

faire boire le jus au malade si on n'a pu le faire sur la pe-
au par une scarification, cette recette est tirée de
manuscrits de m. s. de la martinique medecin du Roy
La martinique, lequel manuscrit a été communiqué par
madame Tabuz la veuve.

à mal
Stomach.
Piper longum folio nervato pallido viridi familia
sloan car. plant. jam. 87 tab. 201. 1. surin. La
à mal Stomach, cette plante se trouve assez
communément, je l'ay trouvée chez m. s. Girardin
le bord de son canal, on l'appelle bois à mal des
acave de son usage, les axes ou sont attachés
fleurs et les fruits ont un goüff de poivre et ces
ce qui les peut faire appeller poivre long des is-
il y en a une autre espece qui a plus de rapport
le poivre long comme par exemple la guaxima
pison p. 104. ed. 1698. dont la racine s'invant
autheur est un costre pison et le suc des feuilles
entre dans les lavemens comme des mannes et
plante a beaucoup de rapport avec cel aquaxime
de pison que je n'ay pourtant pas vu.

Herbe ala
Couronne
Saururus procumbens minor botrytis folio et
cordato plum. 72. plant. americana surin. Sur
Herbe ala couronne, s'invant plus et se
trouve quantité a la martinique a sa

attachés les fleurs et les grans ne forme de qu'on de l'écorce

Mancanilla folis pyri facie plum. nou. gen. 50. 1. Les
manchonier, araticu - paná macegi. 44. Ed. 1648. le fruit
suivant est aulheur et un poison acide de la qualité froide,
c'est l'arbre pousse de profondes racines qui s'étendent & s'étendent en
longues, le bois est très léger comme du liège, desquels
l'auteur entend apparemment des racines, on forme des boucliers
car ils sont légers, les fleches et les épis ne les prennent
point pendre. araticu paná pid. 48. Ed. 1648. suivant
cet auteur, quoique le fruit soit mangé par quelques-
uns, parceque cependant la quantité offense, lorsque
par un trop grand froid il opprime la chaleur naturelle
et qu'il cause les memes symptomes que les poisons froids
on continue d'ajouter on le rapporte ordinairement a la
classe des poisons, les antidotes sont les memes que contre les
poisons (voyez la p. 47 du meme auteur) Champignons et
le manipouera, cest le suc de magnoc, j'ay vu plusieurs
piés de cet arbre, j'ay vu plusieurs piés de cet arbre
sur le bord de la mer a la trinite, j'en ay aussi vu un
a vis la maison de m^r. marces au sud de sac francois
sur le bord de la mer, ces pommes sont jaunâtres odorantes
et belles a la vue, le suc de ces pommes est

de sur
l'eau

On mentionne dans son fait l'usage de l'arbre
de l'arbre

maulanilla pied pour la guere, léger, pancher avec la
rejailliroit sur la peau et sur le linge et
sur la levure, l'usage est lorsqu'il en est
gouttes sur la peau de se laver avec de l'eau
guérit, on se sert des pommes seches pour se
je ne sai pour quelle maladie, ~~elles~~
pommes seches sous l'arbre, elles tombent des
seches comme elles sont, je ne crois pas qu'
aucune malignité laquelle consiste que
l'air doit toutes les parties d'un arbre a bon
usage.

Palme Les palmiers que j'ay vu a la martinique se
distinguent de ceux des jardins de st pierre, le cas
de l'un saine car il a un la maison, le pal.
(on appelle palme tout palmier) il est de
le bois est dur comme du fer, il est dans pion
curucary p. 62. Ed. 1648. 4.° Le latexier de
simon on en fait des balles 5.° le palmier
nomme dans pion palma coccifera rudiica
aculeata au bord de la rue du precipice
au dessus du jardin de m^r. tauronier 6.°
a un qui s'élève fort haut dont le tronc
est dur, il seroit trop long de rapporter les

On mentionne dans son fait l'usage de l'arbre
de l'arbre

du
agen
du
du
93
Cap
2
Cap

ca
st
ap
p
st
le de
ca
Lour
m
ut

pas des cocotiers qui peuvent rapporter un meilleur produit
car cette moëlle étant siccée, la bre meurt.

Catania - Palma minor. C. B. pin. sab. b. 2. Lugd. fist. 369. Ce-
catanien on en apporte au fleur pour usage d'yeux
Dalechamp dit qu'on en fait aussi des pastilles en des-
séchées.

Dattier - Palma major. C. B. pin. palma dactylifera Linnæus
4. part. ind. orient. fig. 14. palma elata Lugd. fist. 368.
Le dattier, le fruit sert pour la nourriture & pour
la médecine, je n'en ay point vu de dattes venir en
maturité à la Martinique je ne sais pas si le dattier
de la Martinique ne seroit peutestre pas le même
qu'un de ceux d'Afrique, ou quelque autre raison.

*almier-
brune* - an palma americana spinosa. C. B. pin. 507. a. 7.
an uruguay pison loco citato, je l'ay trouvé au Simon
près l'habitation de M. d'Albin le jeune dans les bois
couverts pas éloigné des chemins, un peu cependant
hors avant dans les couverts.

*almier
hermès* - Palma dit palmier à ventail, je l'ay vu du
jardin du Roy, il s'en ainy appelle a cause de sa
fleur.

Indue canadense non spinosum j'ay vu cette -
le du jardin du Roy ou il vient fort bien
à l'aye de l'école aux arbrs

Indue - Indue vulgaris major polygocera prom. in gen.
25. 1. Ind. dem. 84. 1. 5. fig. min. 636. Sive libra de
proys hortensis pis. 95. 80. ¹⁶⁹⁸ forte planta que fert précieux
fruits, et est fleur dit que la racine est chaude
jusqu'au 3^e degré de un grain amer, que la résine
prise a la valeur d'une poignée plus ou moins excitée le
vomissement, les Empiriques disent qu'elle opere particu-
lièrement contre les poisons qui font lentement leurs
effets et font deperir le sujet généralement.

*B. des
palmistes* - Bois qui m'a été donné sous le nom de palmiste qui
donne des petits cocos pour des baguettes de fusil et pour
des bâtons.

*almier
brune* - an arceca des petits cocos ou petits fruits de palmistes.

arceca - an arceca, fructus palme arceifera, j'ay trouvé
ce fruit dans mon droguier sous ce nom, seroit ce
cette arceca que Sureau Dalechamp page 186. Les
maures & les malais mangent tous les jours même
pendant leurs jeûnes, lorsqu'ils s'abstiennent du bétel

B. des cocotiers - autre fruit coupe en deux qui pourroit bien être le fruit
d'un palmier cocotier, il a des yeux semblables

*almier
brune* - Erodium americanum pistacia fructu
Lob. 580. 7. Lo. d. vltim. col. 17. 90.

gers, soit pour les canaris a biler le sucre lorsqu'il
est seché suffisamment dans le sucre tant reduit en
orange plus
savage in.

de ordinaire gomme qui m'a été donnée sous le nom de
en Maillans mes de gommes rouge.

je n'ai pas
a mal d'estomach appelle' Caca jabe (jabe -
thie enfant) parcequ' apparemment il achete-
des enfans, a la martinique les negres y parlent
fort royal francois corrompu, cette plante sera peut estre
les siliques espèce de grosiers des isles.

acacia nom
mexicain mais prunica americana nava seu nimillinta di-
n, cette plante ne s'élève pas, elle se trouve dans
il se dit ordinairement a faire des bordures.

un pour en ^{marty} arborescens citri foliis glabris, fructu racemoso,
oppelli sapore plum. 79. 2. 7. bois d'inde, les
elles, et le fruit de cet arbre sont une canelle
de leur usage, on s'en peut servir
Les rognons pour leur donner son goût comme du
elle est un aromatique tres aere et tres fort
n'ay vu cet arbre que cultivé un chef m.
dit et un autre chef m. d'ubug. a la trinite
je juy si le fruit du bois d'inde ne seroit
autre pource de la jamaïque.

une autre espèce de bois d'inde

marty
une autre espèce de bois d'inde Du R. L. S. Prot. a vous
Laurier du dem. patril, cette feuille m'a été donnée
Le p. Prot. avec le nom jamaïcain sur la feuille, et
il est Cydonia.

corosol ou guana bannus fructu virescente reticulato plum.
cachiman ou caiman 79. 2. cœur de bœuf. an alia guana banni species
ou caiman plum. nou. gen. 33. je n'estais pas la distinction de ce fruit
ou caiman

Somme de guana bannus fructu subaculeo, pomme de can
caiman guana bannus fructu purpureo, cachiman de Ma
de maguano ou carraide.

caiman guana bannus fructu aureo et molliter aculeato, ca
ou caiman

les feuilles de toutes ces espèces de guana bannus, ou
de la plupart attendu que je n'en connois que
trois qui est la pomme de canelle, et le cœur de ba
corosolier, je fais consulter maregrave page 93
1648. sous le nom de arathum pombu et arathum

Lierre Curium scandens triphylla pediculis alatis plum. 174.
curian a 3 feuilles

Curium scandens imbricifolia fructu racemoso ou
plum. nou. gen. 34. 1. a 9. feuilles.

Curium scandens pentaphylla plum. nou. gen. 34

me
mal de la gorgnette

nuisible aux autres animaux, car elle munitifie & rotablar
toutes sortes de blâmes même du premier corp. de cette
maniere qu'elle peut justement être comptée parmi
les principales vulnérables, on la pelle Liane perille cause
de la venimeuse des feuilles au perille, on en
trouve une espèce sur le bord du canal de m. girardin
dans les bayes.

pour Caapaba folio orbiculari & umbilicato Linné plin.
non. gen. 33.1. Liane serpent a feuille Liane

une. Caapaba folio orbiculari & umbilicato tomentoso plin.
non. gen. 33.2. caapaba p. 95 Ed. 1648. maragnon-
25. eadem Ed. in Liane a serpent maragnon dit que
les feuilles sont un remède spécifique contre la morsure des
animaux venimeux comme des serpents & sont dans les
hommes que dans les bestes, si étant pilées elles sont appliquées
sur la morsure, laquelle en guérie sans y rien mettre
autre chose, la racine est très excellent contre la gravelle,
& c'est cette racine que le portugais vander dussen donnoit
avec un bon sucet, pison ajoute au lieu cité que la
racine broyée avec les feuilles & bue dans du vin chasse
totalement la force du poison pris intérieurement, il dit
aussi que la racine coupée en morceaux & trempée
dans une liqueur convenable pendant quelques jours a
leis communiqué a cette liqueur la vertu, & donne
vin ou a la biere dans laquelle on la met infuser,
& des ser serment pour bon vin ordinaire parce qu'elle
ne cause obstruction des reins des ureteres & de la vessie.

aux
copaiba

M. Clusia flore albo, fructu coccineo plum. non gen. 21.
aralie indice, copaiba quorundam, quelques uns appellent
cette liane copaiba (on appelle liane des arbrisseaux qui
grimpent) apparemment accusé de suc lacteus dont est abondant
abonde en ses feuilles, ce baume a peutestre quelque vertu
semblable au uray baume de copaiba, j'ay vu du fruit,
il est rouge semblable a une figue, la feuille est fort
epaisse, il s'entrelasse aux autres arbres, je l'ay trouuee pres
l'habitation de m^r. Lambert en allant chez m^r. Demarias,
ne seroit ce pas quelque espece de figuier?

Digitized by Google
Dumoulin

Crum. amplis foliis cordiformibus, radice nodata rubra.
plum. 4. 11. *Dracontium amplis foliis cordatis, radice*
nodata rubra plum. filie 121. 1. Le p. plumbier dans son traite
des fongeres dit que plusieurs habitans appellent cette
plante de la segme accuse que la racine est grasse moieuse.
et rouge presque comme celle de la véritable segme, ils
se trompent, dit cet auteur, ses feuilles moult est apertes
par un negre de l'habitation de m^r. Aubin j' quel on
envoyoit chercher cette racine pour guerir les malades
(ceul ainsi que l'on appelle les malades) dont
estoit atloque, le chirurgien de l'habo-

siliquis - ^{noter} entendre dire que l'on se pouvoit servir de sa racine pour faire remuer les Syrops du sucre, que son usage étoit dangereux, que c'étoit un poison, & que les - a 2 feuilles, est sans ny touché par. comme dit de Robine - Catard, Labat, & d'après l'auteur anonyme de la - critique de ce pere. memoires de Trouvez p. 558. mess - 1780.

Arum minus *nymphaea* foliis *esculentum* Sloan. cat. *Arum* *brevis* Lam. Jam. 62. *Arum* *brasiliana* foliis *ana digitalis* *nymphaea*. C. 3. pin. III. *Arum* *Ceylanicum* minus *trichophyllum* *acutifolium* *negricantibus* & *viridantibus*, foliis *coloratis* *multilobis* *comel.* cat. 6. *Arum* *caraba* du *Tan.* *Arum* *esculentum* *magis* foliis *viridantibus* - *figure de la* *lum.* 3. tab. 47. *Surian*, cette plante se cultive pour *usage*. *Labat*, nourriture des negres, l'on en sert aussi sur les tables *habitans*, le goût en est fade. *Saururus* *minimus* *longicaulis* *plum.* n. gen. ap. 4. *Arum* *aliud* *minus* *esculentum* *Guil.* cat. 3. j'ay pris cette plante au jardin de M. Demariais de se cultive, on la mange en Calabre ou en Sicile.

4 especes

Bigonia arbor *pentaphylla* flore roseo minor - *angulatus* *plum.* cat. 5. 9. *Guil.* 164. 13.

Bigonia scandens *siliquis* *Latif* *longicaulis* *Semine* *feto* *plum.* 37. tab. 2. *Surian*, *poirie*.

Bigonia arbor foliis *singulari* *siliquis* *Long* *angustissimis* *plum.* cat. 5. 9. *Guil.* 164. 9.

Bigonia *americana*, *copresalis* *donata*, *Silic* *Guil.* v. herb. 164. 9. *Clematis* *tetraphylla* *amen* *flore* *h. v.* *par.* *Clematis* *americana* *siliquosa* *ac.* *reg.* *par.* 71. *Clematis* *tetraphylla* *americana* 74. on appelle ce arbre *poirie* a cause de la *feuille* qui ressemble a celles en *poirie* de *g* *p.* 457. 2. 2. dit que l'on se sert du bois de *po* *des* *partes* de *roies*, quand on le met en *po* *fort* *bien* *le* *poly*, il est tres bon pour la *st* *il* *est* *plein* *en* *fort* *dur*. cet arbre devient *et* *fort* *branchu*, et comme il est souple il *coups* de *vents* beaucoup mieux que *bien* *da* *qui* *sont* *gros* *et* *qui* *paroissent* *plus* *fort* *que* *ceux* *en* *dit* *le* *pere* *Labat*, l'on se sert a *de* *ces* *arbres* comme *joy* des *masoniers* *Dona*

il ne charge point aucunement l'estomach, mais il se ramolissent plutôt, cette plante met venue d'un plan qui seroit un cabinet dans le jardin de m. de Jemassias, il nous a donné des fleurs fort belles Lesquels succèdent Les unes aux autres Et ensuite des fruits dont j'ay quelque fois vu une seule avec plusieurs, cette plante se trouve propre pour les boscaux.

Mitella americana maxima tinctoria Juss. v. herb. 242. 3. *Spica pinnis et maregraviis* 133. Ed. 1558. 65 et 61. Ed. 1648. *ortensia sine ortensia foliis* Lappaceis 61. *Acifolia seu medicina tingenda apta* Jernsidez. 74. 2002. aussi l'asial. elle sert on fait des mares ou des grains ou des boules que l'on nous apporte surnommés maregraves, il y a deux sortes de teintures une simple tres parfaite et l'autre a fait l'asialle pour faire du fard a l'usage des dames, elle donne une couleur tres elegante et vive, l'autre est melée avec la résine et se fait en grosses boules a laquelle je crois dit maregrave au milieu de la page 82. de l'Ed. 1648. que l'on mêle le suc de la racine, il teint plus de couleur de la safran que de couleur de vermillon, et je ne crois pas continuellement ailleurs que l'usage en soit si su dans la nourriture ou dans la medecine: j'ay trouvé cette plante en l'air au pied de la maison ou demouroit de Jemassias de l'amidon sur le chemin qui va des D. priore de m. de Jemassias, c'est un arbrisseau j'en avais aussi vu un pied au Simon du cul de sac de Franceis

Rauis de prise ala mesure des monastiques ma d'aille qui desole les habitants de certain et marécageux, melle avec du lait ou j'ay demeuré en tamarit la graine pour quel usage dans la medecine, j'ay autres usages de cette plante rapportés maregrave aux lieux cités, maregraves bonne figure de la plante et de la feuille dans les rustiques.

Sapindus foliis catis simplicibus junctis cet arbre en fruit dans la savane de Simon du cul de sac Franceis, je n'ay a cotes feuillie dont parle m. de Jemassias. Le fruit et la graine que l'on voit a l'arbre meme dans je parle de la sive Les memes dents par tournesfort par les radiques p. 43. et 240. il dit que l'éclume l'eau chaude et saouvent le c. saoune, mais si l'on s'en sert trop on le brûle et corrompt le linge, il suffit une fois par nécessité, c'est la pulpe autheur environant le fruit qui tient la graine qui se dédant en polie, ou en la perce et on en fait des chapelets.

tamaris *Tamarindus* *raia* Juss. Juss. ap. 600. 1. *Co. tamarindus* J. Baub. 1. 422. *Siliqua tamarindus* C. Baub. pin. 403. *tamari*

Le sucre le ventre, les arabes confondent au sucre
des vertes et les murs aussi avec leur chair, ce-
a traverser les deserts d'arabie yvenant de
infirmités avec eux pour se raffraichir et s'arrêter.
il parait qu'elles chassent les humeurs inflammées
et les, on boit de l'eau sucrée ou les tamarins
tempérés contre les fièvres chaudes et malignes,
usage est fort agréable aux personnes relâchées,
affaiblies et desaltées extrêmement, in un mol
marins sont bons contre toutes sortes de fièvres
ées, d'altérations d'inflammations de foie et
et contre la peste de la semence, j'ay sçeu
vint la manière dont il se servoit de ce fruit
le boisson journalière dont il usoit a batavia
sélize, il en fait autre chose que le sucre
tamarin j'en ay fait part a m. gardien
dans l'intention de faire unay, il se servoit
comme limonade, mais il ne la faisoit point
et de la manière que continus le faisoit, celle
dit continus tient lieu de biere aux habitans
ainsi et nos compatriotes, elle ne la cede en
me manière a la biere d'hollandois et elle est
ou plus salutaire dans les lieux chauds, si-
le choix dit cet auteur, je me contenterois
ajouté, car j'ay appris par l'expérience que
un ne nous en apportent sous la biere de
biere.

tamarin

le 17. Juin 1700. du que van sp. dit
avec le sucre pour purger et dissoudre les humeurs
ne mis quelquefois seruy est cet auteur de
distiller des tamarins pour un digestif, mais l'ayant
trouvé trop doux et trop incisif, j'ay esté en usage
et christophorus acosta chap. 21. dit que les feuilles
grosses s'appliquent sur les tumeurs et sur les
tumeurs pour empêcher une trop abondante supuration
ils se servent aussi avec du sel dormus pour repousser
les humeurs et avec des cendres de cambay, pour
les humeurs pituiteuses et melancholiques, il dit que
l'on a éprouvé que l'ombre des tamarins est nuisible
a ceux qui dorment sous l'arbre, l'arbre et la
silique ont figures dans maregrave Ed. 1648. l. 3. c. 2.
ce arbre sont deux gens a la martinique, comme je
le crois, on les aime assez auvres des maisons
apparemment a cause de leur ombrage et de l'utilité
que l'on en peut retirer tant pour la medecine
que pour ses autres usages,

guaiava

guaiava elis. hist. ap. 1. j. ap. 86. 1. j. unob.
pomifera india. e. 487. guaiava luy. 7. 5. 11.
page 1837. Ed. lat. cet auteur dit qu'il se cultive
et de sauvages, le fruit est une balle a
manger, facile a digerer et utile pour le deuy
car il est astringent surtout si on le
peu verd et durissable, guaiava manu. chap.
cet auteur dit qu'on ofte l'écorce de
de le souffrir manger, il en de bon

si on le cuit, il est utile à ceux qui se portent bien
 et aux malades, les indiens le servent utilement
 de la decoction pour lever les tumeurs des excroissances
 pour ôter les obstructions de la vater, il y en a de
 naturel sur le mont des capriens et sur la cote
 du fort royal, il vient en abondance sur les
 montagnes arides on fait de la guaiacane une
 confiture delicieuse, la chair du fruit est rouge
 et d'une odeur qui parfume, celui qui vient
 naturellement, ne s'élève pas haut, je n'aurois
 pas si le guaiacane naturel et le domestique sont le
 même.

mariane
de la cayenne

guaiacane de la Cayenne trouvé chez m^r Denaria
 les nommes de cet espèce me semblent plus grosses
 que celles des ordinaires.

mediciner
Espagne

Ricinoides arbor americana foliis multifidis jun.
 ap. 636. 2. ricinus americana tenuiter Junis.
 folio baym cert. 1. 116. auellana purgatrix c. b.
 pin 418. auellana purgatrix noui orbis j. Bauh
 1. 322. mediciner d'Espagne vide auellana Luga
 fol. 1789. in medio. item ricol. mon. aclusio 164
 334. jay vu cette plante dans l'habitation de
 m^r Ferran dans un petit bois, je ne sçai pas si
 elle y étoit naturelle ou cultivée, on la cultive
 en quelques jardins pour la beauté de ses feuilles

mediciner
Espagne
1789

mon...
 1789

mediciner
d'Espagne

aristida, etc. on commence à la première, on se les
 pour servir les foyes, pour en donner figure pag. 33.
 1698. il dit que des larmes on en tire par expression
 pour brûler et il dit que monard chap. 4. de oleo cicini
 abste que dans la nouvelle Espagne on se sert commun
 d'un uicium purgatif et que ces propriétés et que ces propriétés
 commencent aussi à l'huile de la noix, quelque uns dit que
 autheur en ôtant la petite membrane qui se sépare comm
 ment mal, et leur ôter leur malignité, il se appelle d'a
 pis. 40. 1695. p. 33. Munduy quam, substituit pin. 605 de
 fruit.

topitambour

*All. ranunculoides aquatilis plantaginis folio flore albo caly
 purpureo plum cal. 7. 2. topitambour, c'est une racine que
 se cultive et se mange.*

cacao

*CACAO. elis. 802. 55. jun. ap. 600. c. Bauh. pin. cae
 Labat. 7. 1. 9. Thomas gage page 130. p. 2. 1. le crea
 est la base du chocolat, c'est une graine renfermée
 dans une gousse, cette graine est fort gluante, il la fa
 faire sécher longtems au soleil, cette amande est recou
 d'une membrane mince noire contenant un noyau que
 se divise obliquement en 2 ou 3 parties, ce noyau est
 brunâtre rayé de veines cendrées d'un goût sucré
 et dégoûtant ou acide (ingratus sapor) après avoir
 cendrées le soir infuser dans de l'eau.*

nos riques parles des Espagnols d'amerique.

une a Crable, Liene brulante, elle m'a ste ainoy
nomme par m. v. de bonne et elle se trouve au nom
drier chez m. v. Demouras, est peutestre quelque
ne de Lemaitre ou d'herbe au guene, elle est ainoy
me apparemment accusee de quelque causticite qui
trouve en elle.

Asptolacea am. minor fructu juss. 299. 2. D. Bernard
jussieu, herbe potagere pour les negres qui la mangent
calalon, j'ay trouvee cette plante pres la maison
de m. v. Lambert dans le quartier de m. v. Demouras et
le p. Breton qui m'a donne son usage cydessus,
la calalon Labor. 577. in princip. tom. 1. ex greca. phib. laca

Enna italica sine foliis obtusis. C. B. pin. 397.
na florentina sine foliis per extremum latit pene
datit. j. B. 1. 377. Descrip. Seno italica tab. j. 518.
j'ay trouvee cette plante dans un jardin de negres
m. l. au d. m. le folio cultiver pour l'usage, il
a pas tant de vertus que celui d'alexandrie

Pinicina flore pulcherrimo juss. 9. serb. 619. 1.

on appelle com
accuse de son usage et emble de a celui de
bonties au lieu d'ite dit que ces pois sont de
nouriture et d'une cuisson difficile, prapper
dit la meme chose, quoy qu'il avoie que
les preparent et les mangent, etica affrica
Lisum americanum L. fin. page 450. on en

dit qu'il
in avoir
fait presom
a quelques
demoiselles
de condition
qui in seroi
par ce
usage
des colurs et bruclets pour relever la beaute
d'elles dit chrusius in intralasant des port
qu'en trempent ces pois dans le jus de
uns veulent qu'il syent la faculte
en l'argent, et mon regard je n'ay point
d'usage de ces pois ny les manger, cette se
communement. Le long des chemins entre
Lallez qui vait chez m. v. de Crosole,
chemin qui monte au nome des capu
royal.

Pois de
jeune des
Savonique

Sphacelus siliquis latis hispidis et rugis
nigro plum. filie 1. 22. *Sphacelus s*
hispidis et rugis plum. cal 5. 17. *S*
montanum elus. Exot. pucuna Breton

une des brâcles pour coucher) nos fixeroid Les appellent
pois a grattes a cause de la demangeaison que
font leurs petits poils, on les appelle en d'it ce pere, on
appelle a la martinique yma de bourique a cause
de la figure de leurs semences, j'en ay trouve sur le bord
du nouveau monde de l'habitation de m^r d'auvin
le de m^r thylbault au quartier du Simon du cul
de m^r francois, dans un lieu ombregé, j'en ay aussi
dans les herbes qui donnent la sauerie de m^r
arias, sous une corce laquelle est verte ma partie
couverte d'un duvet piquant.

celus dictus pois de souche, pois de la martinique
le mange,
celus americains sicut Lablab semine meso Di-
n, j'ay eu cette plante du jardin du Roy
qui avoit son titre et venoit de l'amerique, fleurit
de l'herbe Lablab arbustive de la hauteur d'un sep de
ce qui croist en Egypte lequel subsiste 100 ans -
ses feuilles servent de remede contre la toue et
la retention d'urine, les Egyptiens s'en nourrissent,
il n'y a pas d'apparence que ce soit la plante
de l'Inde, les hericots ne viennent subsistent et

au lieu d'it d'it qu'il y a apparence que c'est
marque blanche que la fleur étoit attachée a
que d'ailleurs elle étoit dure et solide et qu'elle avoit
de l'écaille.

entre pois *Phaseolus peregrinus minor fructu albo nigra me*
Flora sue
une marque C. D. Pin. 3po. Phaseolus minor minor circa
noire
macula nigritud. j. Schreb. 2. 260. 26. 137. p.
W. clus. hist. 224.

pois bon-
conson *Pois d'it bon-conson ou petits.*

Phaseolus am. fructu ruberrimo pruvigineo p
plant. amerie. pois de Concession, comme
donné par m^r de sinieu, les feues je ne
trouve a la martinique et je n'ay pas
qui les produit. La plupart de ces hericots
mangent, je n'ay point vu manger les
ny le pois de concession, (on appelle pois
qui se mangent) ces legumes dans ce pa-
tendres et ils viennent fort bien. Les
donnent des fleurs du reste elles ne font
peutestre que quand elles ont esté portées.
Les graines cueillies dans le pays meme
mieux ce qu'on remarque de quelque
montagnes du costé de la montagne pe-
rognes au jardinage la rose y s'écrit
en la culture de la terre.

Dire si cet. celui qu'on cultive pour usage, j'en
une aussi fort communément une autre espèce
plante appelée dans l'appendice du jardin du Roy
paris j'indigo de la guadeloupe qui est l'ancien améri-
cain Lacton. *Tabotundo* Hist. 409. 30. qu'on dit
estrogale, l'indigo qui se cultive aux îles en
nant le p. Labat p. 272. l. 1. une teinture pour
ser pour colorer en bleu les laines les soies, les
en ces étoffes auxquels on veut donner cette
ur.

Conch.
Clod. *Drac.* *Bryophilum* am. *Spinorum* flore ruberrimo.
ap. 881. siliqua glaucis pinosa arbor indica
Hist. 402. coral arbor elus. ap. 1. Coral arbor.
naso. j. Haub. 1. 420. ébrière 90. in fine,
ocula corallia Hist. 881. an acacia, l. 1.
th. Lugd. 181. in medio. mémoires de Trévoux. -
1730. 546. L'auteur de la critique du pers-
ny dit que les canadiens après avoir percé
tiges, les portent sur eux en guise de bijoux, que
travaient en fait de jolis rochers, que l'on ven
suffi dans les rocaillies acacia que c'est des
urs ne se ternit jamais, on l'appelle immortel
venant parcequ'il est toujours vert on connoit
elles ce qui convient à beaucoup d'arbres à la
tunique parceque des feuilles venant à muer
l'automne et ainsi ils conservent une verdure
vive, on se sert de ces arbres pour des bâties
tudes.

Kajan
No 2 angle

+ dans ce
pays -

à Paris rouge
mangues de
noir

apparemment le pays on je pour
avec certaines des arbres appelés *cydonia alpinus* flore rae
pendulo et dans les commencement, que j'étais à la martinique
je le prevois pour tel, la feuille d'angles corallies sont
bonnes appliquées sur les balauffures des pieds ou simple
mascées dans eau chaude, j'en ay fait essay même
même ayant eu cette inmodité une partie du temps que j'étais
Pseudo-acacia jingens fructu coccineo nigra m
j'indigo plum. cat. 19. 4. j'ay vu deux arbres de cette
espèce l'un au Simon derrière l'habitation de m. l'autre
j. et près de la maison dans un chemin de cannes
l'on entend ordinairement des cannes de mer, l'autre
dans la chaîne de l'habitation de m. Le gouverneur
en un lieu où le passage au dessus des rivières
je ne connois point d'autre usage de ce bois, sinon
que j'ay entendu dire que le jour de la feste de Dieu on
les met sur de la mousses pour l'ornement des autels
cette fine est aussi recommandable par sa beauté et
la singularité et on peut l'employer pour l'ornement
et les chapelots de la même manière que les autres pa-
congères, je l'avois nommé dans mon dernier
bois précieux nom qui n'auroit été donné pour un
précieux signifie des cannes courtes que l'on ne
point sur le bord du bateau et que l'on fait à
les 2 mains, peut-être qu'on fait de ces cannes

Caribon

don cliv. rar. si. in fine, jay souvent entendu parler du courbaril parmi les ouvrier, mais je n'en ai vu en aucune cite, dit que le bois en est fort dur et que l'on s'en sert pour des poutres de batiments et pour des arriere de machines, cet arbre donne une resine odorifere que les bruxellois appellent jetica cica et les portugais gomme animee, parcequ'elle est semblable a la gomme animee qui est apportee de l'inde occidentale, il dit que la pulpe se mange crüe et est d'un goust qui n'est pas agreable, si non au lieu cite dit que non seulement les animaux mais meme les voyageurs se limentent avec les amandes qui se trouvent dans les royaux, il ajoute que de l'arbre meme il distille une resine transparente quelque fois blancheatre quelque fois jaunatre fort semblable a l'ambre en couleur et en couleur mise sur les charbons elle exhale une odeur tres agreable, cette gomme se coupe et se confondroit facilement, il est tres certain que cette gomme coule par les canaux interieurs de l'ecorce car on a coutume de la tirer, fouillant la terre, de dessous les troncs des arbres et leurs racines ou elle est cachee, ce qui se fait ordinairement sur la fin de l'este au mois de fevrier, non seulement les medecins mais meme le commun a coutume de s'en servir pour les maux de teste appellez chabeques, la seule remediation est bonne pour fortifier non seulement la teste mais aussi les autres parties du corps porincees de la chaleur

crois qd
pour
la p...
de la
distiller
pulque

Caribon

chaleur particuliere et que distillee sur les parties nouvelles ou appliquee en cataplasme quelle est utile, voila comment s'explique pison, il assure constamment que les feuilles de cet arbre seules et donnees tant les vertes que la substance interieure de l'ecorce raturee et mise dans l'eau est preparee suivant ce meme auteur en forme de bouillon contre les vents qui se forment dans l'estomach et en meme temps lache le ventre, jay vu plusieurs de ces arbres dans l'habitation de m. v. au bin, du costé de St. pierre et du fort royal.

Arachides
Pampanque

Arachida quadrifolia villosa flore lactea plura n. gen
49. *Arachis villosa supra in frag. terram* dans mol. v. g.
397-21. *Arachis similis supra in frag. terram fructum* idem
C. 345. *Arachida aut. potius Arachides honorii Belli j.*
Baugh. 2. 323. *Arachida di Candia* ponce bald. ital. 77
en theophrasti arachis ομοιοι. ^{du genre} *mundubij Brasilienibus*
herba maxgrauii 97. Ed. 1698. *Arachide* non clivii
chabre 149. Le pistachier d'amerique apparemment de
nomme a cause de la ressemblance de son fruit avec ce
du levant, m. l'hermard de jureux nee que cette
plante soit celle des indiens cydessus citee, je ne sçay
pas sur quoy il fonde son sentiment et cette plante
de singulier que les siliques, se forment dans la terre
ou les fait voler, elles ont un goust de noisettes, on
dit que lorsqu'on en mange beaucoup, et qd...

Digitized by the Institute for Documental Research

anachouadi f. malabar. pluk. 388. fig. 6. herbe a bestes
 j'ay vû cette plante assez frequemment du costé de m^r
 Demarias sur les chemins, les bestes rouges sont de petites
 bestes imperceptibles qui s'attachent aux jambes & y
 causent de grandes demangeaisons, pour y remedier on se
 fait laver les jambes avec de l'eau tiede, cette plante est
 employee herbe a bestes rouges à parerement a cause qu'elle
 peut être employee contre cette incommodité.

mée par
 De
 Domanas
 l'annee
 propre au
 des isles

Carolina pyretii lapore. fumigosa plum. cat. 10. la
 pyretre de la martinique, La fleur de cette plante
 machée fait saluer comme la pyretre & est ce qui
 luy a fait donner ce nom. j'ay trouue cette plante
 sur l'habitation de m^r Demarias.

de a
 Calou ou
 Hinas

Blitum indicum. pinosum caulibus & spicis prope
 rascentibus cat. par. 42. 1. calalou a fleurs blanches
 contre le cours de ventre, herbe a spinars, Les feuilles
 ont la maniere de estre legume, elles sont rafraichis-
 santes, cette plante se trouue fort communement sur les
 chemins.

Matth. 403. juss. r. f. 514. 1. j. Saug. 2. 451.
 italica. C. B. L. m. 24. a. 1. oryza lugd. h. 1.
 C. B. Lat. Le ris suivant l'histoire de Lyon a
 une abstraction, est pour ainsi dire...

Ris

qui qu'on nomme a reg. & dans ce pays on se sème
 une eau qui le dispute avec l'eau de vie, j'ay pris cette
 plante a une demy lieue de l'habitation de m^r girarde
 chez un habitant qui avoit semé un champ dans un
 lieu assez aquatique environné de bois, lorsque je pris
 ce ris il me dit que toute la piece de ris ne luy
 produiroit rien, il fut fort surpris que son ris luy donna
 a une forte usure ce qu'il avoit semé, environ six
 semaines apres ce qu'il m'avoit dit.

Petit
 mille

Milium arundinaceum pleno allog. semine. C. B. pin.
 267. juss. r. herb. f. 74. 8. oryza album milium indicum
 dona. j. Saug. 2. 448. oryza album milium indicum
 dona. quorundam, meglio in dies piu gentile. C. B. 1707
 ce dernier auteur dit que selon l'est que ce mille se
 sème dans la cilicie & dans l'egypte, les paysans conti-
 jil le cueillent, le reduisent en farine & jil en font des
 pains, mais ces pains sont friables & donnent peu de
 nourriture, on le sème en taveane est pour engraisser
 les poules & les pigeons plutôt que pour servir d'alim.

...
 ...
 ...

negro
 Gramen marit. *Sibiricum* procerum dens culmo longiori & spica
 strigosioribus. *Herb. de Cal. 90. tab. 68. fig. 1.* D. Bernard de Jumeau,
 Herbe de cease espèce de esfen dont pour les Espagnols, je
 ne sais pas s'il croit naturellement, mais je sais qu'on
 la cultive, je trouve dans mes memoires herbera jort
 pour les sueres, peut-estre elle est d'usage dans la fabrique des
 sueres poudres pour les faire écumer, il est bien difficile
 de faire un catalogue en fait de botanique sans être
 muni des livres necessaires pour la verification, on ne peut
 par les que par les autres, d'ailleurs il n'est guere possible
 lorsqu'on embrasse un detail comme celui cy d'avoir
 recours aux bibliotèques publiques ou des amis pour verifier
 chaque partie que l'on traite, ceux qui desireront avoir
 des connoissances plus certaines sur eshaune de celles que
 je produis pourront consulter les auteurs vivants & morts
 que je cite surtout Medieurs de Jumeau qui joignent a
 une grande connoissance & un grand goût pour les
 plantes exotiques une amble bibliotèque d'imprimés & de
 manuscrits surtout les derniers d'utres illustres, par
 plamier que m^r de Jumeau l'a né a fait copier sa son
 manuscrit qu'il a traversé.
 on men on esfen dont d'usage a la Martinique

conservé leur sucs pour dans les canons de melars, cette
 plante ressemble au gramen *paniculatum* legerissimem
 elle croit naturellement, on me la aussy nommée flem
 de petit calmer, j'ay eu beaucoup de phrases qui sont
 été generousement donnees par le tres illustre p^r Syroton
 jerniste missionnaire a d^r p^rme de la Martinique. Si je
 m^r de Bernard de Jumeau. ont demontrestent des plantes a
 jardin royal, je ne les ay pas cependant cite par ce
 je auroit fallu le faire trop de fois, je ne sais si je
 couerai plus ou le dermierement du premier ou le tale
 de dernier leur lant de botanique qui font objet de
 de mon Etude dans ce memoire et dans une additon a celui cy
 que j'ay donnee a m^r de Jumeau medecin sur les plantes moins connues
 gramen odorum a la Savane du fort royal, cest un
 prairie ou une grande place couverte de gazon devant
 cette Citadelle que l'on peut dire estre le boulevard de
 jiles, m^r de Jumeau medecin Botaniste a la quadeloupe
 m^r de Jumeau fait remarquer sur le lieu, il m'a meme dit qu'il
 avoit de l'odeur. Cest ce qui m'a aussi paru,
 arundo saccharifera. C. 18. b. 2. arundo saccharifera m^r
 adu. 19. enra figurat. saccharum pison 89. d. 1445
 minus et saccharum margarone

matière mais que l'on pouvoit y ajouter. Dans le-
voyage du p. Laval imprimé en 1728. p. 29. il
dit qu'il y a des cannes de sucre dans l'isle de madere
qui y ont été apportées de l'isle de Sicile & de Calabre
en que cette isle en a fourni la moitié, qu'il y en reste
si peu (il parle de l'isle de madere) qu'un seul moulin
peut suffire pour tirer le sucre des cannes.

Bois jabel

Borbonia fructu oblongo nigro calyce cocineo plum-
nou. gen. Bois jabel bon à faire cases & chevrons, car
ce que je trouve inscrit sur mon étiquette.

Digitized by Google

Borbonia calyce alterius coloris, on ne peut pas bien
distinguer la couleur du calyce parcequ'elle est passée
à terre *Borbonia* donnée par le p. Breton avec le nom
inscrit sur la feuille.

De gland

autre feuille qui m'a été donnée par le p. Breton
sous le nom de bois de gland avec le nom inscrit
dessus.

noyer

Cayba viticid folio cordice aculeato aur glabro plum-
nou. gen. 42. 1. aur 2. *Cayba fructus elio. Res-*
L. 1. p. 13. in medio. arboribus quibus ediculis

herbe
piante

Cassia an. foetida foliis subtundis acuminatis
in herb. Ang. 8. pajomirioba in pison Ed. 1658. 185.
Ed. 1698. pag. 80. semina occidentalis odore exiri.
viresc. foliis glabris obtusis f. Lugd. bat. herbe,
Pison dans le lieu cite dit que ces plantes sont con-
des genre et ces baigneurs accuse de l'usage frequen
par ce que les feuilles brayees et leur suc recouven
s'aprinet et appliquees a laims. sont un antidote to
present contre ce petit animal malheureux et fane
Je ne sçais pas de quel animal veut parler cet auty
dans toute in inflammation surtout des jambes les fomen
de ces plantes y sont tres utiles, celles particulièrement
ont les feuilles en pointe oporont plus sçaveusement; car
outre les vertus de rafraichir elles ont encore celles de
desobstruer, car leau des fleurs et des feuilles, souven
pouvent par les urines avec plus de force que Corbe et
les ardeurs des reins et de la vessie.

Le dactier *Cassia sylvestris foetida* siliquis alatis plum. cat. 18.
Jusdem 27. 6. semina an. foliis amplissimis serratis.
de jureieu cat. f. r. p. an. 1730. apparemment que cet
plante a quelque usage conforme qui luy a fait donner
cette denomination, on la trouve fort communement
le bord des chemins, elle a un assez beau port et
à sa fleur qui se jonnez

Canella

Canella an Leylanica + garcias ad

memoriae, copius
 dans le jardin de m^r. Sébastien qu'il m'a dit luy être
 venu des isles des d^s hommes appartenant aux portugais sur les
 costes d'Affrique, j'en ay aussi vu deux petits haüts d'un pied
 au jardin de l'Intendance du fort royal, ces deux derniers
 venoient de l'habitation de m^r. de haute rive au lieu
 au cap; la suite nous éclaircira plus parfaitement si
 c'est le uray canellier de Ceylon ou si c'en est une espèce
 différente, l'on seait l'usage de la Canelle dans la
 cuisine & dans la medecine

bre *Zingiber. c. B. pin.* Zingiber mas & femina pis. mantis-
 animal. 189. in princip. Zingiber mon. cap. 18. Zingiber
 macror. Ed. 1648. p. 17. in fine, Zingiber plum. Surian,
 le gingembre, cette plante se cultive a la martinique,
 on en fit la racine que l'on envoi en France, on en met
 aussi dans les ragoüts avec le piment pour ressembler l'apetit
 on peut voir le surplus de ses facultés & vertus dans les
 auteurs cydemis cités.

gingembre de la Guadeloupe, cette racine m'a été
 donnée sous le nom cydemis par le p. André supérieur de
 la charité au fort royal.

bran Bois de tan a la Guane de m^r. aubin le jeune, c'est
 un fort bel arbre, lorsqu'il est chargé de ses fleurs
 qui sont jaunes, apparemment qu'il a quelque vertu
 con forme au nom sous lequel il m'a été donné, je l'ay
 vu en fleur & j'en ay cueilli la branche que l'on voit

mince en les cueiller au mesme lieu.

l'usage de
 celui du luy ordinaire, voyez le p. du Centre.

Bahies

Cannacorus flore rubra, Bahier a fleur ro
 trouve sur les chemins, c'est une plante qui
 pour l'ornement des jardins par la rouge
 resplendissant de ses fleurs, on se sert des
 sems noirs, durs, polis & percés pour grain
 le Bahier se cite dans le catalogue des p
 lequel seil comprennent 8 plantes ma
 m^r. de haute rive, il ne dit pas a que
 Bahier s'employe, j'ay fait part a
 catalogue qui ne convient pas tout

debutura.
Cannacorus Latifolius vulgaris just. r. 9
 56. C. B. pin. 19. Joan. Bauh. 2. 489
 cette plante au jardin du Roy, res-
 mome espèce cydemis citée qui se a

figue de
figue de
banane *Muda fructu cucumerino* Longiori p
 24. 1. aut l'adem fructu cucumerin
 page l'adem banane ou figue
Bumho longi latior folio C. B. p.
 52. *Banana* piron 75. Ed. 1648. *Banan*

. rymosodol long

2107. 2111. 2112. 2113. 2114. 2115. 2116. 2117. 2118. 2119. 2120.

plutôt pour rejoindre la poitrine que l'estomach dont ils
 transpirent la chaleur, on en exprime du vin dans lesle de
 cranfaon, qui n'est pas de durée. Il cependant Enyure,
 qui se tire du tronc qui en a bonde toujours étant tres-
 et la astringente est fort estimée par les habitants contre
 affections du corps chaudes internes et externes, voilà
 l'en dit cet auteur, on peut employer les feuilles
 au coup d'usage - accuse de leur grandeur, a couvrir
 ces, a se mettre a la boy de la pluye a ensuelis les
 je nen ay pas cependant vu employés a ce
 usage, ces arbres se cultivent dans des lieux
 pour ce plan, le fruit se don grand secours
 à negroes surtout dans les diéttes de rion des salées
 farine qui arrivent ordinairement lorsque les
 aux manquant d'arriver, n'étant pas permis den-
 re des nations étrangères, chacun dans ce pays
 commercer chez soy cest a dire dans la nation

Brâi

ampelissimus foliis, florum vasculis coccineis plum
 en. 50.1. Cacibou, cette plante ressemble au
 cer par ses feuilles par la hauteur, mais il en
 par les parties essentielles qui sont les fleurs et
 ils se dans la tige, les feuilles peuvent servir
 me usage que celles du baracrier, les fleurs
 dans des espèces de godets rouges dans lesquels se
 leau qui tombe du ciel capable de desaltiver
 aours on trouve cette plante dans les bois-

Celtra

dit que l'on fait des cases de bois c'est ce que je n'ay pas
 vu, & celui au lieu cite donne la figure du fruit,
 il cite ouïdond. e. 11. Lu. 9. il dit que ce fruit lorsque
 il est sur sa queue par la chaleur du soleil & qu'il
 laisse tomber la laine que le vent reprend en l'air, laisse
 une semence ronde non differente de la semence de
 cotton, mais que au lieu cite donne la figure d'un
 arbre qui luy ressemble avec ses fruits, il ne donne
 ny nom ny description, le fromager est dit ainsi
 parce que son tronc est mol comme du fromage, me
 s'oubliant le jeune me dit que le p. plumier étoit trompé
 en donnant 2 especes de fromager l'un a tronc herissé
 de piquants & l'autre a tronc sans piquants, que c'estoit
 le même qui étoit sans piquants lorsqu'il étoit jeune, je
 ne sais si c'est du fromager ou du Cotton magot qu'il
 avoit fait erreur pour faire des chapeaux, que
 l'usage en avoit été interdit pour ne pas nuire aux
 matieres que l'on tire d'ailleurs pour les manufactures
 des chapeaux stables, cet arbre croist assez commun
 dans les savanes, mais point dans les bois ny de bois
 ce qui me fait croire qu'il pourroit bien ny être
 naturel comme beaucoup d'autres, il y en a une
 figure ou description dans l'histoire ou dans l'appendice
 des coronats de pidon.

dit que l'on fait des cases de bois c'est ce que je n'ay pas
 vu, & celui au lieu cite donne la figure du fruit,
 il cite ouïdond. e. 11. Lu. 9. il dit que ce fruit lorsque
 il est sur sa queue par la chaleur du soleil & qu'il
 laisse tomber la laine que le vent reprend en l'air, laisse
 une semence ronde non differente de la semence de
 cotton, mais que au lieu cite donne la figure d'un
 arbre qui luy ressemble avec ses fruits, il ne donne
 ny nom ny description, le fromager est dit ainsi
 parce que son tronc est mol comme du fromage, me
 s'oubliant le jeune me dit que le p. plumier étoit trompé
 en donnant 2 especes de fromager l'un a tronc herissé
 de piquants & l'autre a tronc sans piquants, que c'estoit
 le même qui étoit sans piquants lorsqu'il étoit jeune, je
 ne sais si c'est du fromager ou du Cotton magot qu'il
 avoit fait erreur pour faire des chapeaux, que
 l'usage en avoit été interdit pour ne pas nuire aux
 matieres que l'on tire d'ailleurs pour les manufactures
 des chapeaux stables, cet arbre croist assez commun
 dans les savanes, mais point dans les bois ny de bois
 ce qui me fait croire qu'il pourroit bien ny être
 naturel comme beaucoup d'autres, il y en a une
 figure ou description dans l'histoire ou dans l'appendice
 des coronats de pidon.

Siccus vulgaris. C. B. P. 402. *Siccus D. L. 365.*
vulgo palma christi, *Siccus Matth. Lugd. fin. 1650.* selon
obs. 26. D. de la palma christi s'élève en petit arbre à
la Martinique par de haut cependant qu'en l'île de
Candie on le croit que cette plante s'est viciée et
que l'hygne ne la faisant pas mourir, elle y subsiste pendant
plusieurs années et que l'on ny peut monter qu'avec des
échelles, ce que je n'ay pas vu pratiquer à la Martinique
cette plante est assez commune, je n'ay pas observé
les espèces qui y croissent je ne doute pas qu'il ny en
ay plusieurs, l'on en peut voir les usages dans de l'écamp
au lieu cité, on fait de l'huile pour les lampes avec la
graine.

Siccus americanus minor. C. 432. *Enervi, ricini parvula*
genus eius. 402. 48. cet auteur dit qu'il a observé plus
d'une fois que les empirics est adre les gens dont la
saison en l'expérience en fait de médecine, en servent
contre diverses maladies, comme ce ricin purge viderment
il leur revient quelquefois il ajoute que ce petit genre
de ricin s'est tel qu'il avoit coutume d'être apporté
quelque fois de Guinée, j'ay trouvé cette plante dans
mes herbes avec cette phrase.

Rhaphanus americanus fructu proriginos, est herbe se
trouve en montent. Le mont paroise pour aller
chez M. le Gouverneur au dessus de St. Pierre, les
côtes sont couvertes d'un dunet qui cache sur la
pied une grande demangeaison, l'expérience s'en a faite

apud dea
metellus de
bien meilleur, cette plante est ainsi nomme de
adresses de paroise par ce que dans l'usage de l'on
avec deux plus forte qu'il ne conviendrait est un
amidon, on en fait un tyrop que l'on donne à
jeu commodes des vers surtout aux enfans, il
effort tres sensible, il m'a été amuse que
point en France de remède aussi assure pour
vers, m. Je jure en sujet de l'usage par
en fait abus attendu que cet un historique
vni un récomens qui s'en font usage autrefois
discontinue accusa du risque, cependant lorsqu'il
et donne dans une dose convenable est un
remède, avant de faire son effet il s'attend
la recette qu'il se pratiquait dans notre pays
Les memoires que j'ay en l'honneur d'envoyer à

Mangla *Mangla foliis subrotundis et pinnatis*, plom
mangues sive mangla pison 113. fin. est a
3 espèces, la 2. e. a la peau rouge dont on fait
des corroyons est adre pour tanner, elle est
usage journalier aux pêcheurs pour tindre leurs filets
la 3. e. beaucoup plus grande que les deux au
qui est molle et humide s'est fendue et se
chaudement sur la piqure venimeuse de l'on
poisson appelle *l'igni* appaise les douleurs qu'
cause et oste le mal quoiqu'au premier abord
de la douleur, est certainement un grand rem
d'abord par les pêcheurs, qui nous a été trans
notre auteur. p. 113. fin. 92. 114. princip.

113

Palma
Christi

Bois
nettes

poisson

nous nous servois, dit ce pere, de ce bois pour faire
 des sabliers des faitages et des traverses aux cases de paille
 ou on conserve les bagues ou pailles des laines et a
 celles des negres parcequ'il est droit et solide et qu'il y
 a peu a travailler pour l'equarris, ce pere dit qu'il a
 vu que le corce de cet arbre estoit peustre le
 quinquina qui vient sur les bords des rivieres et des
 lacs d'eau douce, la difference dit il, qu'il y a
 entre les manges du perou et ceux de la guadeloupe
 est que les premiers sont des arbres voisins et les seconds
 de grands arbres, cette difference en peustre a
 avantageuse a ceux de la guadeloupe.

Jinga flore albo fimbriato, fructu dulci plum
 nou. gon. 13.1. caracoli plum. jinga marcgr. 111. 83.
 1698. Le pois doux. C'est un arbre qui donne des gousses
 lesquelles renferment des semences couvertes d'une pulpe
 blanche qui se sève la semence ne se mange pas.

Jinga alia species marcgr. 112. jinga brasiliensis
 Lyndem. pois suerin barian, autre arbre qui porte
 des pois, je n'ay pas vu le fruit de cette espèce
 de pois doux qui se suspendent assez commun nous
 en trouvant a la litiere de m^r arbin j. pres de la
 riviere du costé de la sucrierie, dans la riere jardin
 de m^r girardin

m^r Labadie m^r L'abbé Marcgr. 112. jinga
 nous plus faite de ce bois pour operer les
 1700 que celle de l'ancien, mais qu'il en
 fait un

as - p...
a donné des fleurs au jaroin... marchand
pensionnaire de l'academie des sciences, de est fort.

Stitonia alia glabra remotissima baccis albis,
tome 5.

Stitonia an scandens baccis nigris, nigris maci
plum. nou. gen. 54. fig. 3. Inj. bot. plum.

48. je crois avoir trouvé l'une des deux pla
~~au printemps les deux~~ sur l'habitation le m. v.
dans le taillis qui sont entre la saune et
ravine qui le separe de m. v. d'Amasia.

Dioscorea scandens foliis tamini, fructu racem ^{poissons}
^{intimement}
^{goiland.}

nou. gen. 9. tab. 20. je suis avoir trouve
du costé du passasse sur le chemin qui va a
jeu ay en au Simon quartier du sud de sac fr
m. v. ambir le jeune ou il y a apparence qu
je ne mescurieux pas cependant positivement
trouvé du costé du passasse comme jay di

Cruciata S. P. Breton herbe a cornes. m. treble m
folio cor. ac. reg. par. amarantoides Jimia
foliis polygoni Sloan. Surian - par. Cal. p.

canadensis

gmas par. bal. Bryonia

canadensis villosa fructu - monopermis Eudem - 108. cette
plante vit au jardin du Roy.

Bryonia ramosa foliis fimbriatis plum. car. 3. 1. Eudem.
89. L'art. herb. 102. 7. L'ene. tuchon

abutilon americanum flore luteo minus plum. 15. 4. Emou-
surian. j'y trouvois cette plante dans le jardin de m.
gironardin ou peut-être je l'aurois semé moy même

malva americana pampinea, fructu subrotundo echin.
plum. cl. 2. 3. joul. v. herb. 96. 40. au potius malaco

foliis fimbriatis fructu echinato plum. p. 10. tome 4. je
trouvois cette plante au dessus des pierres dans une plaine
accout. de mont. Le yermasse.

Ce malva foliis crispis c. Saub. pin. 315. joul. v. herb.
95. 19. malva crispata j. Saub. 2. 952. malva crispata mis

lob. je. 68. j'ay trouvois cette plante sur le chemin de
habitation de m. le jure du fort royal a habitation

gironardin, je l'ay aussi vu sur le chemin de habitation
de m. comel a celle de m. m. Lainez, je croi

que c'est la même que j'ay vu au jardin du Roy, je
me semble que m. Bernard juroit n'est pas de ce sentiment

comme au culte au sylvestris.

Convolvulus didius L'ene. douce. Breton.

de boutique, cependant il ne peut pas souffrir la
la gelée et qu'il la faut garder avec attention dans

granadilla fructu rubente folio dicarni plum. c.
9.

granadilla au folio angusto triocypidi, fructu ole
joul. v. herb. 240. 6. plum. car. 6. 2. clematis p

angusto trifido fructu olivae formi plum. tab. 85.
flore minori et fructu N. P. Breton.

granadilla foetida folio hederaceo, fructu vi

granadilla polyphyllo fructu ovato joul. v. 10.
je n'ay pas approuvé cette plante d'ato martinique

granadilla foetida folio triocypidi villosa flore a
1. herb. 240. 8. flos passionis albus par. bal.

clematis jurea fructu foetida plum. 70. tab.

granadilla folio amplo triocypidi, fructu olivae
joul. 240. 5. plum. car. 6. 1. clematis jurea p

hederaceo major, fructu olivae formi plum. 70. tab.

granadilla folio triocypidi, flore parvo flavesc
joul. v. herb. 240. 4. clematis parviflora tryphilla
luteo florid. flor. ocon. p. 2. 7. je n'ay pas eu cette
espece de la martinique.

Amaranthus panicula flavicente m.

Verbena americana spica multiplici foliis urticae
angustissimis flore caeruleo prod. par. bat. 207. juss.
200. 7. *Verbena altissima americana* par. bat. 242.
cat. 6. v. par. 1728. je n'ay pas vu cette plante a
la martinique.

Melissa altissima plum. cat. 6. 1. Eiusdem plum.
101. tome. 4. cette plante se trouve assez communement.

Melissa spicata laurandulam spirans major plum.
cat. 6. 3. j'ay vu cette plante au petit jardin de
m. v. taoumier chirurgien rue du precipice a N. D.

+ *Brunella elatior* flore albo Noan. tab. 109. l. 1.
surian, j'ay trouue cette plante au dessus d'un
pierre, dans l'allee de m. v. de Crevel

adhatoda Zeylanensium G. Lugd. bat. juss. 175. 1.
D. Bernard de jussieu, je doute que cette plante
soit la datigoda.

*Rapuntium am. uirge aurea folio, paruo flore
subcaeruleo* juss. v. herb. 160. 5. j'ay trouue cette
plante dans mon herbes.

de la même manière que un des membres
 Lumière du S. Breton j'ay connu que cette plante
 nommée comme *Cytisus* par le p. pluvier; le Sr. Bre
 confirme que c'est un poison, elle se voit fréquente
 la savane de Mr. Aubin J. je ne l'ay vu en aucun
 endroit.

Belle de nuit
Zalapa flore purpureo fructu rugoso plumb. cal.
 plante ne sert à autre chose qu'à l'ornement des

verveine *Heliotropium am. caeruleum folio sommi ac. ac.*
83. juss. v. 5. 139. 8. uerbena major folio serratis An
agaramza pid. Ed. in supra. p. 109. jicua-acaragu
fedago Lortovid marcgr. Ed. rad. p. 8. cette plan
 fort commune dans les Chérens, j'ay vu la mes. j'ay
 déterminé contre les playes & les ulcères, par sa vertu
 vertu de consolider, on l'employe aussi utilement de
 cet autheur contre les maladies de la peau causées par
 adhesion & on l'employe simple ou composée, on ap
 cette plante à la martinique verveine, je ne sçais
 s'il n'y en auroit pas quelque autre ainsi nommée
 crois que son usage n'y est pas ignoré.

fane the
Veronica frutesca teneri facie plumb. Pseudo-the
frutescens Veronica folio ejusdem, le fane the

Veronica am. 109. juss. v. 5. 139. 8. uerbena major folio serratis An
agaramza pid. Ed. in supra. p. 109. jicua-acaragu
fedago Lortovid marcgr. Ed. rad. p. 8. cette plan

de lait, pour guérir
 dit qu'elle a un goût d'herbe si qu'elle n'a point de saveur,
 il l'appelle caurilla, parceque les cheures la broutent dans
 les bois de curason j'ay nommé cette plante a St pierre
 le long de la riviere des p. jarristes au une lettre de
 matines, si au fort royal dans les jardins abandonnés même
 dans des rivières moins fréquentées.

Zeronea frutescens fructu dulci irregulari caule, flac.
dilute corubulo Sloan cat. plant. jarn. tab. 108. 109. tab. 11
 Le baler doue, je crois avoir entendu dire que cette
 plante étoit employée pour les maux d'otomac, c'est
 une maladie du pays a laquelle le remède est
 connu de se donner beaucoup de mouvement.

Celaunum amer. molle foliorum nervis et aculeis
flavescentibus fructu mammoso plun. cat. 31. mot. 22
feb. 267. 24. solanum pomiferum tomentarium fructu
pyriformi juveto Sloan cat. plant. jarn. 108. solanum
barbadosense spinosum foliis uillatis, fructu aureo -
rotundiore pyriformi juveto forma et magnitudine
plur. physl. tab. 226. fig. 8. L'homme de tetons accuse
 de sa fougère, quelques uns prennent ce fruit pour
 un poison, on dit pourtant que les bestiaux en
 mangent impunément, il est fort fréquent dans les
 savanes, on appelle saoune un elc on lui surnomme
 les bestiaux pour paturer, ce elc est ordinairement auprès
 de la maison même la maison est dedans je n'en ay
 point vu autrement.

des noms
 vertes et crues, ces lorsquelles sont mures
 cette qualité caustique et elles sont plus propres
 qu'à en faire ce remède, le même auteur
 page de l'histoire que les gomme de la robe je
 comacari est utile pour cette maladie, les maux
 aussi pour cet effet de goudron.

Les espèces
 de bois dures
 a la martinique
 C'est ainsi les noms de ces espèces de bois que je
 employés a la martinique attendu que ces
 bois donnés par un menuisier autant que
 ressouvenir. j'ay tous ces bois saisis en partie, mais

distingués
 Salata, acoma, B. verd, B. de charité
 fer, B. de laurier, Lirier, noyer, monté
 Courbanl, anglon, hivière, a grandes feuilles
 Manchenillier, paratimier rouge, chataignier,
 de contievent, de pain d'egypte, caraba, de
 Perroquet, callebacier, abriel, pois doue,
 marbre, B. blanc, wabel, caea, Salbe
 de riviere, gayer, chypre, jaune, mayon,
 cochon, mais simplement, aviron, a p
 giaux, tamarin, ancau + resinier, figuier
 B. d'inde, jmm outel, coradol, sacouette
 alancee, B. de mesde, aconqua, rago
 calba, arada, Stan.

des poissons

Labar p 471 l. 1 il dit que la galere ne paroist sur la surface de la mer que comme un amas de cimes transparentes simple de vent comme une neige pointee de plusieurs couleurs, le poison de cet animal avec pees est si caustique si violent et si subtil que il tange la chair de quelque animal qu'elle soit il y cause une chaleur extraordinaire avec entent d'inflammation et de douleur que si la partie avoit été arrosée d'une boiillante, voyez Le p. Labar au lieu cité pour le remede ce poisson se trouve a la martinique, ou il y a aussi des poissons venimeux. en parlant des goilands observés dans mon passage et appellez par le p. feuille Larus je ne m'avois pas assuré que ce sont les Larus du p. feuille ny que ce sont les memes que j'ay vus dans mon dernier voyage des petrelsbourg au costes de norwege-attacher que j'en ay pas étudié cette matiere avec assez d'attention et que je n'ay pas examiné par moy meme la nature de ces oiseaux ny des uns ny des autres

202
20
Trefle major ou Cotton major, j'avois oublié la description de cette plante dans son lieu, cest un arbre assez ample il a les feuilles grandes j'en ay un pied ou a vis

203
20
dans les contrées particulières que ces

Digitized by Google

Le merisier des bois.

an cotini foliis plum. 19.5.

ulmaria plantaginid folio lato, fructu minimo caeruleo-
cal. 18.2. bois folaise dont les apcheaux mangent
n, Bois à grue.

minima arborescens siliquis longis et angustis plum.
8.10. L. S. Breton, cassia minor arborescens siliquis
 articulatis plum. cal. 18.9. cette plante m'a
 donnee par le p. Breton.

scandens foliis citri, flore luteo minor plum.
 tome 2. j'ay trouvee cette plante en sortant de
 pierre pour aller au pommier avant de passer la
 ere sur la droite.

cet arbor L. S. Breton. Bois de bray, j'ay trouvee cet
 arbre dans la savane de m^r. Aubin le jeune au
 presant de la maison, le fruit en est gluant et
 sent aux doigts

onagra americana foliis pericariae angustioribus
plum. cal. 7. Breton.

americana foliis pericariae angustioribus
 flore luteo plum. 143. L. 4. Surian. *Asymachia*
 trifida lutea. *Comniculata* Sch. Bot. apud anti-

onagra foliis pericariae angustioribus L. S. Breton
 plante est assez commune.

Convolvulus indiens folio subrotundo flore purpureo cal. par.
55. 18.

Convolvulus folio cordiformi flore maximo purpurascente
plum. 51. 2. 2. D. Bernard jureu, ne sçait ce pas plusieurs
parades du bord de la mer trouves a la trinite.

an *Stana* amplis costae foliis fructu ceginato chataignier
ou bois a grandes feuilles m^r. Bernard jureu le nie.

Croton americana heraspilla siliquis biparvulvi plum. 13. 6.
fruct. plum. 09-10. cette plante se trouve assez communement
vide catalogue 6. 1. par anni 1730 a D. antoine jureu

forte magnolia amplissimo flore albo fructu caeruleo plum.
nou. gen. 38. bois de pin.

folio nasciturus jacobus latifolius rubro flore morit. gir. ozon
part. 2. 308. cal. plum. 8. nasciturus latifolius rubro flore
j. Haug. 2. 809. nasciturus latifolius indiens rubro flore
clius. gir. 157.

Comelina graminea ^{angustifol. fl. albescente} plum. nou. gen.
482. immortelle ou herbe grame difficile a detruire, se trouve
sur le bord des ruisseaux partout, il y en a une espece qui
vient du jardin du roy cest la suivante,

Comelina graminea latifolia flore caeruleo plum.
nou. gen. 48. 1. la precedente est a verifier.

Pando - *acacia* americana fraxini folio, floribus.

Espece de fougere.

Fungus cretus, champignon de couleur saffrane, il y a a la martinique de bons champignons qui se mangent, je ne doute pas qu'il ny en ayt aussi de pernicieux je ne connois pas la nature de celui cy.

Muscus alius. *quammans duplex*.

Lichen de la martinique, il ressemble a une pulmonaire d'arbre.

Phyllitidi scandenti affinis major folio crasso subrotundo - Sloan. vol. 1. tab. 28. feminitas maxima lingue ceruina affinis plumb. cette espece de langue de corf se trouve aussi communement dans les lieux marceageux.

Lingua Ceruina aurea plumb. traite des fougere, filix palustris aurea foliis lingue Ceruinae plumb. tab. 7. descrip. jay vu cette langue de corf sur les bords marceageux du carénage au fort royal, le carénage en le bassin ou les vaisseaux sont a l'ancre, cette plante s'eleve environ de la hauteur d'un homme.

Lingua Ceruina scandens cauliculis quammans plumb. traite des fougere tab. 119. cette espece paroit par son port estre de la nature de celles qui s'attachent aux arbres sur lesquels elles grimpent.

Adiantum radiatum plumb. forte, forte adiantum ramosum foliis trapezii dentatis plumb. 31. tab. 46. just. 1. fol. 273. 12

Siirna. spec. in volcanos.

Caillibouru - feuille donnee par le p. non inscrite sur cette feuille

Bois dit a petites feuilles chez Mr Girardin

Liane grimpante sur les arbres qui ont le *hypocistiana*, ce n'est pas le véritable *phuketii*.

Cururus nummularia folio, en planta - ento ad *Lenticulam accidens*, jacinthe de jureu.

Muntingia folio ulmi aspero jureu m. - ato plumb. non. gen. 11. 2. St. L. Breton - otolan, l'otolan est un petit oyeau qui peut estre que cest le major conin, en de jureu le nie.

Bois cabry ou faux coffe des isles

B. a costelletes ou faux l'etard qui donne qui ne se mange pas breton, j'en ay vu du parrasse sur l'habitation de Mr Crog. de chion quid? cest une plante qui est Eyrineuse.

Mamati-pouou, Katou - Souverou. autre feuille

hily un v 2002
trouvé au fort royal sur le bord du bassin je l'ai vu
pour une espèce de cyprès ou perce pierre
argemone pour

trouvé au fort royal sur le bord du bassin je l'ai vu
pour une espèce de cyprès ou perce pierre

Zaluzianella curassavica semine viscoso prodr. par. lat.
257. jay trouvé cette plante du côté de St Pierre
en allant chez M^r Demarias je ne la visiterai
cependant pas, m^r Demarias l'aime ne veut pas que
ce soit la plante cyprès citée.

Plante ressemblante par ses feuilles au jarnin trouvée
sur l'habitation de M^r Demarias.

Plante ressemblante au surian trouvée le long de
la rivière St Pierre se ressemblante aussi au bois
grabel, car ce que jay trouvé c'est sur mon Stiquette

Cotinus coccyria du p. breton, en bois cerise sur
la gauche de la Savane près du jupipa.

coiriveau a épy blanc trouvé sur le chemin de
l'habitation girardin au fort royal quid?

Plante ressemblante au caapaba ou a la lierre

trouvé au fort royal sur le bord du bassin je l'ai vu
pour une espèce de cyprès ou perce pierre
argemone pour

3. surian

Eptalasia hirtata caudicibus aliquis nigris plum

Spartium americanum scandens citri foliis, flori
nodis confertim nascentibus plum. 101. tome. 2. jno.
plum. col. 19. 2. jay trouvé cette plante sur le
fort royal pour aller a l'habitation girardin.

an *Spartium* scandens fructu cristato in alato
plum. an p^rib^r species, amourette, jay trouvé a
on alloué de la trinité a la rivière du galion
a bois qui forment l'allée qui va a cette rivière
de la mer.

an *posaseli sylvestris* species jay trouvé cette
alloué chez M^r cornel de chets on l'aubon
sur la gauche dans le chemin au fort royal

Stimma humilis racemosa bacis puriceis plum.
t non gen jay trouvé cette plante dans le jardin des p^r
a St Pierre.

Odenlandia humilis hypopi-jolia pl.
42. jay pareillement trouvé cette plante
jardin des p^res jésuites a St Pierre

avec les noms caraïbes ou saunages inscrits sur les
feuilles.

Bois l'écorce pareque ces animaux mangent ce fruit
ils s'abreuvent ou avale, au siecle de castille au
pays de massam compactus plum. vol. 5.

Camoufouou, Koieba, souacouou, mayouly,
leue anomaligouou, feuilles données par le
P. Breton avec les noms caraïbes inscrits sur ces
feuilles.

Pinier d'Amérique Breton, ou Pinier Sauvage
dont le fruit est bon à manger & remède
loan 107.

un malva pampinea fronde, fructu rubro
in do. régnato. plum. cat. 2. 3. au cardins
est peut-être comme de la guimauve

herbe à charpentier, c'est-à-dire c'est-à-dire c'est une
herbe qui ressemble au verjus la brunelle, elle a un goût
semblable.

amourette arbre trouvé chez M. Simon avant la barrière
sur la gauche à côté de la rivière, les feuilles et la silique
tiennent de l'acacia ou du frêne, au pseudo-acacia flor
pyramidato coccineo plum. nov. gen. 19. 1. au pseudo-acacia
fraxini folio, floribus violaceis eodem plum. cat. 19. 8. c'est
un fort bel arbre il y en a beaucoup qui s'appellent amourette,
il y en a un surtout qui donne de fort belles canes d'un
bleu coloré mais qui ne pleure pas.

Litophiton reticulatum purpurascens maximum just. v. herb. 575. 35.
corallina cortice reticulato maculoso purpurascente
C. 367 fructus marinus elegantissimus albus corallinum nauti
p. 367 fructus marinus elegantissimus elus. 121.
j'ai deux branches de cette plante qui m'ont été données
je n'en ay pas vu à la Martinique.

fecul opuntoides americana minor Surian just. v. herb. 569. 8.
j'ai trouvé ce fucus à l'île petite île au sud de sa. Simon
appartenant à M. Aubin le jeune.

un planta marina resede facie elus. 121. cette plante
à quelque rapport à celle de chiod, au corallina fructu
ramulis et cauliculis compressis quinquiesimum expansis.

un mureus maximus cordis foliis viticulis valde ramosis
plum. tab. 103. traité des fonges, j'ai vu cette mousse à
côté de M. Jumas au parrasse au-dessus de St. Pierre.

maris mixturus Sontut solum Surian. cette mousse

ambai tomentado ^{prun}
canon, an ambai pison 22. Ed. 1698 nas
Edm ces deux derniers auteurs donnent fusie
cet arbre dans la medecine, ⁺ ils disent qu'il
seruont ⁺ s'entend par les de maregr. a la page
pour faire du feu sans pierre et sans fuel
ils prennent un morceau du bois ou pluton
soit sec ~~ils~~ y font un trou, ils y mettent
pointe de quelque bois dur qu'ils en font
tenant ferme avec le pied ce morceau de bois
et appliquent des feuilles seches d'arbres ou de
tiron du feu ainsi ruinant leur uolair et
peuvent faire du feu partout au ils le trou
apelle cet arbre bois a trompette ou bois a canon
que le tronc est creux, on voit cet arbre ^{abricoles}
se distingue bien des autres par la coue ^{des joles}
dont un costé de ses feuilles est reuete, ils
communement, on le trouue dans le port
nom de varuma ouiedo.

Sain - Sain d'hyrie, fruit ressemblant a des prunes jaunes
renferme un noyau, il y en auit un pied pres la
qui borne la square de m^r aubin j. a
ind de lae. D. francois, (on appelle ruie)

d'après quoy que cette tache soit d'effendie) j'ay ouvert
un de ces fruits, En voila le duvet qui est tres fin & tres
piqueux si on le fait voler sur la peau, cette experience
est facile, le fruit a la figure d'un rein ou d'un grain
de coton. cest peut estre ce qui luy a fait donner ce nom

du ^{me} Guayaba racemata foliis coriaceis subtundis plumm.
guayaba suedi, reidimier du tetro Rochef. 71. —
mange rouge ou raisinier Labat 141. 2. 2. reidimier
du bord de la mer, cet arbre est ainsi appelle parce que
ses fruits ressemblent a des petits raisins ou patte d'oie.
On en fait un petit vin suivant le p. Labat il
parce qu'il vient ordinairement sur le bord de la mer,
j'en ay esté beaucoup ala trinde mais ce qu'on en peut tirer
suivant le p. Labat. 1° si on en coupe le cœur du bois en
petits filats & qu'on le fane ouilles dans eau il le teint en
tres beau rouge qui communique la meme couleur auxaines
et toiles que l'on y met, ce bois est propre pour faire des
membres, on ne peut rien voir de plus beau dit est ailleurs
que les ordes de différentes tendes Les uns & les autres qui
estoit sur ces planches qui deillours se polissoient parfoi
toient Rien si d'ailleurs, il ny a que la perche ou en
la dureté de ce bois qui empêche qu'on ne l'employe
à une infinité d'usage on d'ailleurs, 2° on met les
feuilles sous le chapeau Elles garantissent du soleil et
toutes autres 4° les fruits

guayaba. comme des oranges)
gourd, il y a peu de chair autour du noyau, il me
qu'il est un peu sec, est un ragoût des Sauvages
aiment les mets qui viennent sans appret, la sa
les manges en dans le temps de l'hyemage, par
ainsy la saison des pluies vents d'aurageus qui
dans les mois de juillet, aoust & septembre & une
doctobre, cest pendant cette saison que tous les navires
obligés par ordre superieur d'acquies la rade de St
qui nest pas a la fin de tous les vents pour aller en
dans le bassin du fort royal, cette plante est dans
de Lyon Sage 1550 sous le nom de guayabasa, m.
est Dominique sur les feuilles recentes se cueillies &
avec une pointe d'ail ont est aulteur.

B. guerra' Esperadilly bois quarre St. P. Bre. j'ay sçaid pas Lyon
cet arbre, son nom denote qu'il en peut avoir quelq
cette feuille, m'a esté donnée par le p. Breton avec le
juronit sur la feuille.

L. B. Deglin Kamin d.
18/Jan
Bois de glu arbre dont le suc l'attache, est comme
pour prendre les petits oyseaux. D. Jean car plant
j'ay trouvé cet arbre auprès du moulin de m. V. au
au sud de lae St. Francois sur le bord d'un ruisseau
y en avoit aussi dans l'habitation de m. V. de
and on parle de moulins. On sçait des mou

feuille d'un autre arbre qui porte du bois de fer, laquelle
m'a été donnée par le p. Breton avec le nom jésuite
sur la feuille,

il y en a une autre espèce du pere du tetro qui est
citée dans le droguier du jardin du Roy, de ces sortes de bois
il y en a une ou plusieurs espèces d'employés.

Opuntia species semen, cest cette raquette dont on
mange le fruit à la martinique, cest celle apparente
dont tous les clois en jardins (on appelle jardins tou-
cchamps ou lon cultive quelque plan) sont fermés -
depuis le p. piere jusqu'au fort royal, cest un terram sa-
si arde au cette plante se plaît beaucoup, je ne
doute pas beaucoup que ce ne soit le fruit de la plante
appelée *Opuntia validissimis aculeis munita* juss. p.
herb. 239. 3. ce fruit est mur dans le temps du carreau
et par force et rissé on se teint le linge du suc de
cette plante en rouge, cette teinture en use à la
lécime, il n'en est pas de même de celle faite avec
le roncun qui ne se détient pas si aisement, ne
seroit ce pas cette espèce rapportée dans thomas gage
page 178. p. 1. 2. 1. qui selon est autrefois teint de
leur de sang non seulement la bouche et le linge
de ceux qui en mangent, mais aussi son urine.

vulgo *Damaria* pour mater les bateaux, on
arbre dans les Hayes en eltures, les caraibes font
du fruit dont ils se froient les cheveux pour
noirs, les enfans se souent du fruit pour
appellent du nom general de Caniques,
est aussi bon pour mater les bateaux, jay
propriété dictée par le p. Breton, le bois in-
cor un des meilleurs apres les ordonnances cest
que je crois avoir entendu luy dire don

Capota fructu turbinato minori en ou
plum. non. gen. 43. 1. et 2. se met ce
je n'en ay vu qu'une espèce, elle se a
gout de nelfle, mais sucé et retenant

Jacoe fructu purpureo plum. non. gen. 44
Jacoe, je crois que cest de cet arbre d
parlé dans rochefort et qui y est figurez
semble que les sauvages y font sentinel
est mur pour empêcher qu'il ne soit sucé
l'innocent, je suis surpris que ce soit de ce fr
pas des plus excellentes il est tout en rouge
la prouve de mon bain, il y a peu de
l'innocent les le bord de l.

canon j'ai dessinés dans le dernier mémoire que j'ay eu
l'honneur de présenter à la société, je ne le connoissois
pas encore et est de la bienveillance du p. Breton
que j'ay eu le nom de cette plante, j'ay entendu dire
qu'il y avoit une arbrisseau ou herbe nomé maoya
dont la racine étoit bonne contre les maladies -
Veneriennes, ce ne peut être notre arbre qui donne
des pomes grises et des graines glissantes comme celles
du cacao, lesquelles il m'a fallu mettre bien des fois
au soleil pour les faire sécher, cet arbre vient dans
la savane de m. d'au bin le jeune au Simon du
cud de sac St. François je l'ay aussi vu dans les bois

Mabira
saint
vieux

Mamey magno fructu perice sapore plum. nou gen.
44. abricotier des isles, mamey Espagnols, abricot labat
3yo. tom. 1. on fait de ce fruit de la marmelade
ou des pâtes pectorales et astringentes agréables au
gout et d'une tres bonne odeur, Les Espagnols le font
entree dans une marmelade ou ils melent du
gingembre, des Epices et des odeurs dont ils remplissent
des oranges qui ils font confire et qu'ils tirent au feu
ils noment de ces oranges le metin et mesme le ranno. it.

Tancu-
conium
Mamey

La critique médisante de ce pays, sur certaines fa
du pays, je ne sais comment cette conduite. s'oppos
avec le precepte de la charité qui defend la médecine
pour revenir à la fabrication, cest un fruit gros comme
pome de ram bouz quelque fois plus gros, il est
il contient 2 ou 3 noyaux, tels qu'on les voit, ce
charge l'estomach, il ne faut pas trop manger, il
cultive, on pretend qu'il y a madele femelle, e
a un peu d'amertume, on le coupe en tranches et on
met tremper dans du vin pour en ôter l'amertume
dans le noyau est une amande blanche et un
amere que l'on pretend être bonne pour raterer,
on tire encore en partie du p. labat, Mamey la
bil. 1836. et Chabree' 6.

Mombin. Mombin arbor folio fraxini fructu lites racematis
nou gen. 44. 22. roche fort 75. cest une prune des
Le gout en est suet, il est fort en noyau comme le
prune d'Espagne cet arbre est commun, le fruit
mange, la feuille et l'écorce sont vulnéraires et
Le memoire manuscrit qui m'a été communiqué
m. d. de hauta rine et dont j'avois fait part à la
société dans le dernier ouvrage que j'ay eu

soient bien mises autrement elles sont fort acides.
on les confit et on en fait de la geleé, cet arbre
se cultive, la geleé de cette confiture est fort bonne
ce n'est point une cerise n'ayant point de noyau, ce
st une semence ailee, m^r. Bernard de Jussieu n'a
que cette phrase soit con forme, dans mon der^r. memoire j'avois
soupçonné que c'est le *Brinseltia*, mais mal.

Des *Persea* *clus.* *her.* *plum.* 2. *plum.* *non.* *gen.* 44. *advocat*
Laury *La Bar* 343. *persea dandacato* Espagnol, suivant ce pere
Les Bourgeois de ses branches mises dans l'urine des pianistes
(m^r. marquise medecin du Roy ala martinique me
disoit, qu'il traitoit cette maladie comme la verole
ou maladie venereuse) les soulagent beaucoup, si on
fait boire leur infusion a ceux qui par quelques coups
ou par quelque chute sont blessés a l'estomach et
qu'ils en usent. Le matin a jeun, il est certain qu'elle
leur fait rejeter le sang caillé, le usage de ce fruit
arreste les cours de ventre et les diarrhéées, mais
comme il s'échauffe beaucoup, il prouoque aussi les
appétits venereux, on le mange a la priusa de dom
il a le goust, il ressemble a une prune de bon
ch

La malpe
le fruit qui ne p
en couleur et en saveur, mais il luy est inferieur, on
manges ce fruit cru, mais on le fait ordinairement c
si on le met caché dans le sable il devient dur et ja
cet arbre est comme couronné ala cime de ses fleurs et
fruits pendent toute lannée, jusques marcegrane p
103. ala fin et ala page 104 au commencement j
poursuit ainsi, du fruit verd on le fait une cosse
qui rejoint le cœur et tempere la grande chaleur du
corps, de ce même fruit lorsqu'il est encore verd sort
liquors tres utiles contre les demangeaisons de la peau, le
ne represse d'un fruit mur apprise les douleurs du ventre
on en peut voir la figure dans marcegrane et dans plusieurs autres.

ozeille
des bois
Begonia rosea flore folio aurito minor et glabra pla
vol. 3. fig. 2. incl. ap. 660. 2. Ozeille des bois, cette
espece d'ozeille se trouve communement dans les bois
le bord des chemins ou je l'ay un souvent, elle sert aus
au même usage que la nôtre.

anana
Ananas aculeatus fructu ovato carne albidâ p
20. 1. incl. ap. 653. 1. *Carduus Brasilianus* foliis albis

Thomas gage dit qu'il faut couper le fruit par tranches
qu'on laisse tremper l'espace de demy-heure dans du lait
et du sel pour corriger leur froid et crudité et puis on
les met en de l'eau fraiche pour les manger, l'ecouteur les
pere Labat tom 1. p. 304. dit qu'il ne s'en cauroit dit car
autres mieux en representent le goust qu'en disant
qu'il tient du raider nudar de la poche et de la poire
de bon chretien, qu'il y en a de plusieurs especes, on
confit ce fruit, il est fort acide, rafraichissant, et
recree et recueille les esprits avoués, il excite l'appetit
divin et aux douleurs nephretiques, aux urines particulièrement
a celui de magoc, la liqueur distillée de ce fruit opere
tous ces effets beaucoup plus efficacement, car si on en donne
peu exact il nuit aux canaux qui servent a conduire
l'urine et il est si corrompu que non seulement il embrase
la langue et la gorge, mais il laisse encore sur le contour
avec lequel il a été coupé des vestiges de sa causticité
et cela d'autant plus insolument si le fruit n'a pas été
parfaitement murs, les usages compris dans ces onze lignes
et demie dernières sont dans p. 38. au commencement

cette même, je ne sçais pas si ces mêmes noms
pourroient pas aussi servir pour separer ces parties
de leur ornette, autrement il faut les orner
les doigts aussi bien que les graines du coton et
a pas de moulin ny d'autres machines pour cela.

Je finis ce memoire en surlant la Campagne
voulait bien excuser les breux que je ne doute
être glorieux dans un detail aussi long que celui
lequel je suis entre, j'aurais qu'il y a des articles
je n'ay pas une certitude absolue, cependant j'
prouve jete de courir sur ces articles presque les per
deux lesquelles j'ay l'honneur de parler ne donneront
convoitement aveugle aux faits que j'ay avance
avec trop de confiance, que ces memes personnes
bien me consultes avant de prendre leur party,
may les autres auteurs et vivants et morts, se
embrasse une matiere et une grande matiere, et
pas voir toutes les parties sans quelque confusion
seroit ridicule dans un discours sçavoir de faire chan
auditeur a la moindre raison de douter qu'un
scrupule inspire a un homme veridique, il
distinguer un discours general d'avec le particu

connoissance de cause, La profession unique que
que de la Botanique qui fait ma partie me mettra
min hat d'entrer dans Les vues de la Société pour fournir
physiciens des sujets d'expérience aux mechaniciens -
na artistes a chacun la maîtrise de leur art, & nous
quis tous Concourent a l'objet qui nous fait assembler
ou la recherche de la verité, & la perfection des
un.
au
minimis
mei nam

Il y a quelques corrections a faire dans ces deux
côtes, ^{aux} quelle l'on se propose dans la suite de mettre

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

Al. Sab
m
a -
vins